

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

AÑO XXV.—Número 971.—Teresa Herrera, 11.—LUNES, 17 DE ENERO DE 1966.—Precio: 2,50 pesetas ejemplar. Depósito legal: C-4-1952

El Jefe del Gobierno nigeriano, prisionero de los insurgentes

Dos Primeros Ministros, asesinados. Las tropas leales parecen controlar la capital

LAGOS (NIGERIA), 16.—El primer ministro federal, sir Abubakar Tafawa Balewa, se encuentra prisionero de los rebeldes, que asesinaron además a dos primeros ministros regionales: Akintola, de la región ecuatorial, y a sir Ahmadu Bello, de la región del Norte, así como a su esposa.

El primer ministro federal y su ministro de Finanzas, Fetus Okotie-Eboh, fueron raptados y conducidos fuera de Lagos con un destino desconocido, por los militares insurgentes. Otra víctima del golpe de Estado militar fue el general San Admulagun, comandante en jefe de la brigada número uno, que fue asesinado.

CRITICA CONTRA EL "CESARISMO" DE KRUSCHEV



En el Teatro Vachtangov de Moscú, acaba de estrenarse una obra que constituye una aguda crítica del "cesarismo" existente en la época de Krushev. La pieza, que supone un claro ataque contra la adulación política, se titula "Dion" y es su autor el comediógrafo Leonid Zorin. El personaje retratado es el emperador Domiciano, que en el momento culminante recibe el homenaje del poeta Serrillo, fundador de la escuela del "seruismo". Se trata, pues, de un nuevo ataque al denominado "culto a la personalidad", tan criticado por Nikita al referirse a la era de Stalin y vicio en el que también habría de incurrir el ex Primer Ministro soviético. Un público formado por intelectuales, altos funcionarios y estudiantes soviéticos asistió a la primera representación de la comedia.

Fricción diplomática entre Pekín y Moscú

Los chinos ponen dificultades al paso por su territorio de armas rusas para el Vietnam

Hanoi no parece dispuesta a dar pasos positivos hacia la paz

HONG KONG, 16.—Se ha producido una nueva fricción diplomática entre Pekín y Moscú como consecuencia de las dificultades que los chinos han puesto, al parecer, al paso de armas destinadas al Vietnam a través de su territorio.

La agencia de noticias "Nueva China" dice que los rusos han fabricado toda clase de rumores de emigración contra Pekín, sosteniendo que pone dificultades al transporte de la ayuda militar a Vietnam y diciendo, incluso, que China pide el pago en dólares norteamericanos de los derechos de tránsito.—(EFE).

ACTITUD DE HANOI FRENTE A LA PAZ

SAIGON, 16.—No hay indicios, por ahora, de que Vietnam del Norte esté dispuesto a dar pasos positivos hacia la paz, se dice en un comunicado conjunto hecho público al final de la visita hecha a Saigón por el secretario norteamericano de Estado, Dean Rusk. Rusk y el primer ministro vietnamita, mariscal del Aire Nguyen Cao Ky, coincidieron en que las posiciones básicas de los dos Gobiernos estaban identificadas en todos los aspectos fundamentales. Vietnam del Sur reiteró su punto de vista de que la paz tiene que ir acompañada de garantías, contra una posible nueva agresión que podría poner en peligro al sureste de Asia y la paz del mundo.

Es clínicamente puro y podrá venderse a 20 pesetas kilo

WASHINGTON, 16.—Un concentrado de pescado, clínicamente puro, con un contenido en proteínas del ochenta por ciento, aproximadamente, se espera que pueda ser puesto a la venta próximamente y a muy bajo precio, a unas 20 pesetas el kilogramo.

La falta de proteínas es uno de los más grandes factores de la desnutrición. Se calcula que aproximadamente, el sesenta por ciento de la población mundial recibe una cantidad de proteínas inferior al mínimo necesario para la vida y otro veinte por ciento tampoco recibe cantidades suficientes.

54 muertos en el accidente aéreo de Colombia

CONTINUA LA RETIRADA DE CADAVERES, QUE SE ENCUENTRAN EN UN BANCO DE ARENA A DOS MILLAS DE LA COSTA

CARTAGENA, 16.—La Compañía de Aviación Comercial "Avianca" anunció a últimas horas de ayer que habían resultado muertas 54 personas cuando el "DC-4" cayó al mar Caribe la noche del viernes, poco tiempo después de despegar del aeropuerto de Cartagena.

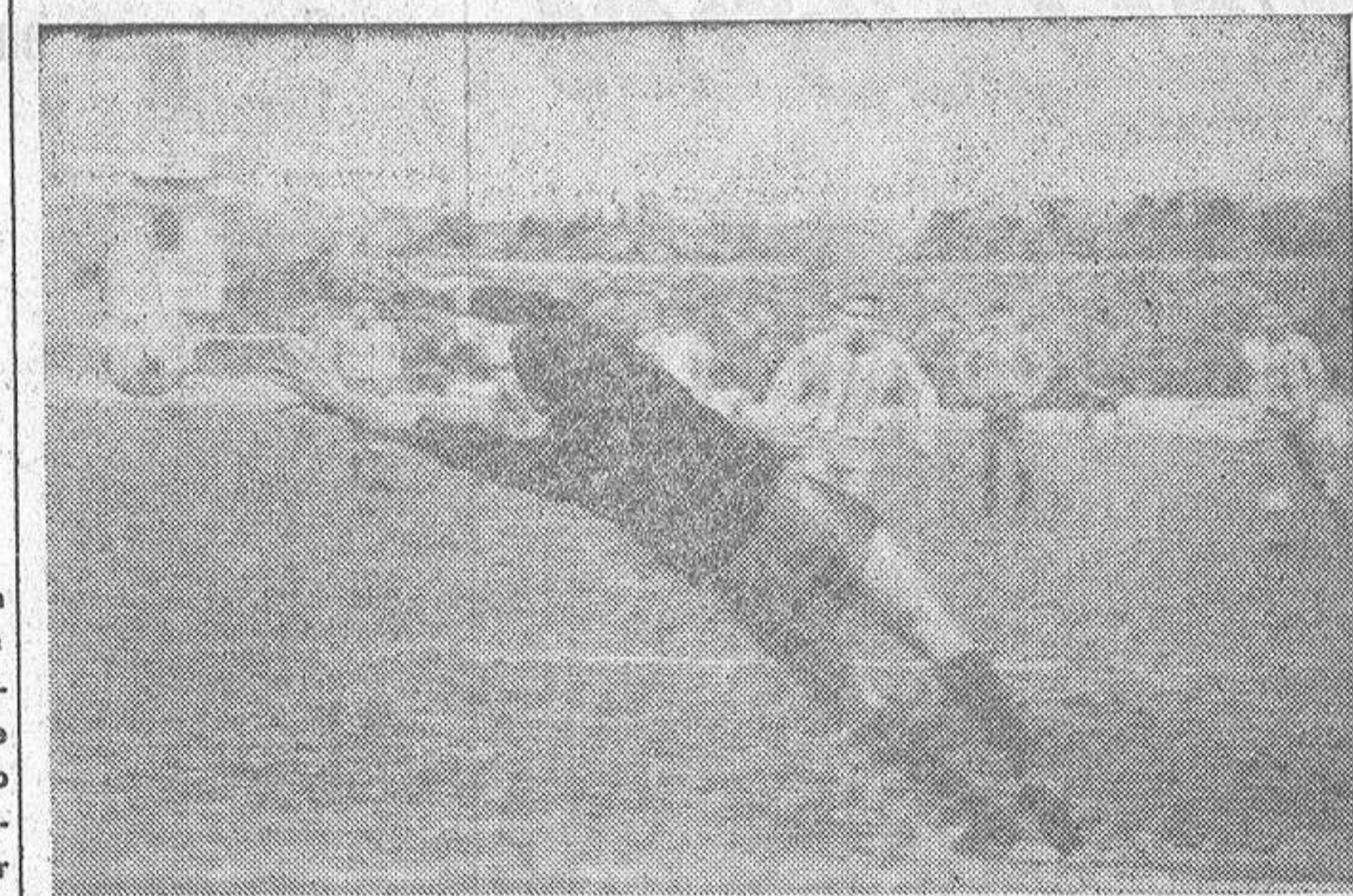
Las brigadas de rescate continúan retirando cadáveres de los restos del aparato, que se encuentra en un banco de arena situado a unos cuatro metros de profundidad, a unas dos millas de la costa.

Siete pasajeros y un miembro de la tripulación han sido los únicos supervivientes del desastre, habiendo sido rescatados por los botes de pesca y otras embarcaciones que acudieron a la zona.

La Compañía "Avianca" ha declarado que el avión llevaba 57 pasajeros y una tripulación compuesta por cinco personas.

Fútbol del domingo

JUSTO TRIUNFO DEL DEPORTIVO, EN RIAZOR, FRENTE AL INDAUCHU: 2-0



La estrada del portero del Indauchu resultó inútil ante la eficaz manera con que Chapela ejecutó el "penalty" con que fue castigado el equipo vasco en la segunda parte. Este gol aclaró definitivamente un partido que en la primera parte se había puesto difícil para los locales (Foto Blanco)

EN BALAIOS, EL CELTA VENCIO AL BARACALDO, POR TRES TANTOS A CERO

Derrota del Pontevedra frente al Barcelona: 3-0

La Asamblea deportivista agradeció a la Directiva su brillante gestión

El terreno de juego de Riazor será arreglado por uno de los mejores técnicos, dijo el Presidente.

POR 1-0 VENCIO EL FERROL AL ARENTEIRO

Triunfo del Compostela sobre el Fabril: 2-0 (AMPLIA INFORMACION DEPORTIVA EN LAS PLANAS INTERIORES)

Murieron los españoles Pampín y Taravilla al estrellarse su coche en el «Rally de Montecarlo»

El primero, que era presidente del «Club 600 de Madrid, debió dormirse al volante

ARLES (FRANCIA), 16.—José Pampín y Rafael Taravilla, ambos españoles, al volante de un Fiat 1500, han resultado muertos al estrellarse contra un árbol cerca de esta localidad durante su participación en el rally de Montecarlo.—(ALFIL).

MONTE CARLO, 16.—Los dos automovilistas españoles que han perecido en accidente en el rally de Monte Carlo son don José Luis Pampín y Rafael Taravilla, y no Manuel Zaldivar, como se dijo en un principio.

La aclaración ha sido hecha por el Comité organizador del rally de Montecarlo, en un comunicado hecho público a primeras horas de esta tarde.

Los dos pilotos tripulaban el coche número 22, un Fiat 1500, y habían salido de Lisboa el pasado viernes al sábado, siguiendo luego hacia Burgos, para pasar la frontera francesa.

Es el accidente más grave ocurrido en el rally de Montecarlo en varios años.

El trágico accidente ocurrió entre las localidades francesas de Uzes y Ales. Ocurrió casi a media día en las proximidades de la Bodega Cooperativa de Euzet les Bains, a seis kilómetros de Uzes.

El coche se estrelló contra un árbol. Atravesaban entonces un tramo de carretera recto, pero los primeros informes dicen que, al parecer, el conductor se durmió en el volante. Uno de los tripulantes

¿CUANTO COSTO Y QUIEN LO PAGA?

El reciente viaje de la Princesa Margarita y de su esposa Lord Snowdon a los Estados Unidos, es objeto estos días en Londres de duras críticas. Tanto los periódicos como los parlamentarios muerden en sus ataques porque consideran que esa visita de tres semanas ha costado un ojo de la cara y que tendrá que ser abonada con dinero público. "¿Qué utilidad tendrá esta gira?" "¿Cuánto ha costado?" "¿Quién la paga?" He aquí las preguntas que se escuchan con frecuencia en la capital británica y que no acaban de encontrar respuestas satisfactorias.—(En la foto, aparecen Margarita y su esposo en compañía de Lewis Douglas, ex embajador de los Estados Unidos en Londres, en cuyo rancho de Tucson (Arizona) fueron huéspedes varios días).



Luis Suárez sufrió luxación de hombro

PERMANECERA INACTIVO DURANTE UN MES

MILAN, 16.—El jugador de fútbol del Inter, Luis Suárez, no sufre fractura de clavícula, como se había creído en un principio, sino una luxación del hombro izquierdo, según resulta del análisis radiográfico efectuado esta noche en el hospital de Milán.

Los médicos han manifestado que el futbolista tendrá que permanecer al margen de su actividad deportiva por espacio de cuatro semanas, y por un par de semanas habrá de estar en completo reposo.—(ALFIL).

Un concentrado de pescado, obtenido en Norteamérica

Es clínicamente puro y podrá venderse a 20 pesetas kilo

WASHINGTON, 16.—Un concentrado de pescado, clínicamente puro, con un contenido en proteínas del ochenta por ciento, aproximadamente, se espera que pueda ser puesto a la venta próximamente y a muy bajo precio, a unas 20 pesetas el kilogramo.

Libros



Indro Montanelli y su siglo

Indro Montanelli es uno de los escritores más agudos que cuenta la Italia actual. En estas columnas ya hemos enjuiciado dos de sus obras verdaderas al castellano, "Historia de Roma" o "Historia de los griegos". Ahora vamos a examinar su más reciente estudio, "Dante y su siglo" (1), que acaba de ser vertido a nuestro idioma por el excelente escritor Francisco José Alcántara, que coloca al pie de muchos juicios del biógrafo notas agudas y aclaratorias. Montanelli ha querido asociarse con su libro a los actos de homenaje, celebrados en todo el mundo, al cumplirse el séptimo centenario del nacimiento del gran poeta toscano. Y si para más de un ortodoxo, su lenguaje puede parecer desenfadado y su trato para el Dante, irrespetuoso, la realidad es que Montanelli salpica de agudezas su trabajo de crítica histórica.

En la introducción a su ensayo indica que, sobre todo, pretende reflejar el siglo del Dante. Así es, en efecto; subrayamos que en la primera parte de su obra apenas se refiere al teórico de la idea imperial, al gran monarca gibelino de que hablan los internacionalistas. Se limita a presentarnos el escenario donde iban a desarrollarse las andanzas del futuro personaje. Florencia, Pistoia, Ravena, Pisa, Arezzo y cuantas ciudades conocieron el paso del escritor o el exilio del político desfilan en animados cuadros ante nosotros. El ambiente que presenta Montanelli no puede resultar más certero. Con su extraordinaria inteligencia y con su sólida preparación, logra salvar una perspectiva de setecientos años, a la vez que refleja acontecimientos sucedidos entonces con tanta frescura como si hubieran acabado de ocurrir.

Frente a muchos dantólogos, que casi se han limitado a dejarnos unas simples apologías del autor de la "Divina Comedia", Indro Montanelli pretende descubrir el hombre Dante, reconocer que al lado de sus incontestables virtudes poseía indudables defectos. Porque no de sus incontestables virtudes se trata el libro de Indro. Hombre de su tiempo, en fin de cuentas, no era ni mejor ni peor que cualquiera de sus contemporáneos, y el ensayista italiano nos suena para alguno a blasfemia cuando penetra con su bisturí satírico en las lacras sociales o políticas que pudiera tener el Dante; por eso, puede referirse a su personaje con un criterio estereotipado.

La ingenuidad de Alighieri cuando pretende resucitar la idea imperial frente a la dispersión imperante en su época, también es objeto de un sutil análisis por parte de Montanelli. No olvidemos que, tras la desaparición del Imperio romano, fueron diversos los intentos de reconstruirlo. Pero faltaba ya aquel elemento aglutinante que emanaba del genio latino. Los bárbaros habían influido en la Europa de entonces para llevar hasta las conciencias un sentido particularista o tribal. Las distintas corrientes y los diversos pueblos que se sucedieron en el transcurso de unos siglos sirvieron para borrar en poco tiempo la idea de unidad emanada de Roma. Y frente al sentimiento imperante, a la dualidad entre gibelinos y güelfos, a la actitud sustentada por Dante en "De Monarchia" le faltaba razón de ser.

Su monismo imperial contrasta con las luchas entre los Papas y los Emperadores; la caricatura del Sacro Romano Imperio no es capaz de disimular los pequeños nacionalismos imperantes, y el Dante tampoco parece comprenderlo así. Bien es verdad que a la vista de aquella Italia dividida, objeto de continuada codicia por parte de múltiples invasores, sus palabras aparecían reñidas con la realidad. Se explica, pues, que, ante aquel panorama de continuadas luchas y de frecuentes rivalidades, alentara en su ánimo la idea de un sentimiento supranacional capaz de imponer su autoridad frente a la división y al caos. El mismo motivo habría de inspirar algún tiempo después a otro florentino, Nicolás Maquiavelo, para escribir "El Príncipe".

Montanelli estudia todos estos aspectos de la vida del Dante; pero no solamente nos presenta al hombre político, sino también al poeta extraordinario y al espíritu social que alentaban en Alighieri. Sin dejarse llevar en ningún instante, como apuntamos, por la pasión de los dantólogos, examina fríamente al personaje, huye de toda adscripción en bloque y, sobre todo, no hace del ser humano una creación personal como había hecho Papini en su "Dante vivo". Magnífico periodista, en fin de cuentas, sabe que el hecho existe en sí y que a él tendrá que limitarse para llevar a feliz término su empresa. La mayor virtud de su libro reside, pues, en su objetividad; en presentarnos al poeta florentino como un hombre y no como un dios; en reconocer que no era enteramente bueno ni tampoco fundamentalmente malo, sino bueno y malo como suele ser el común de las personas.

E. M.

(1) DANTE Y SU SIGLO, por Indro Montanelli.—"Plaza y Janés, S. A., Editores".—Barcelona, Buenos Aires, México, Bogotá y Río de Janeiro.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA CERVANTES MARIA PITA, 20 - Telf. 25347 (Se hacen envíos por Correo)

Delegación de Industria de la provincia de La Coruña

Se hace público por el presente anuncio que ha sido autorizado el cambio de nombre de las líneas de alta y baja tensión y distribución de energía eléctrica a los abonados de la empresa que figuraba registrada en esta Delegación de Industria a nombre de don Ignacio Lourido Vázquez, de Oza de los Ríos, a favor de FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A. (FENOSA), por lo que se autoriza a ésta a aplicar a los citados abonados las Tarifas Tope Unificadas.

La Coruña, 10 de enero de 1966.
EL INGENIERO - JEFE,
Firmado: Mariano Mijangos

usted valdrá más!

APRENDIENDO REALMENTE desde su casa POR CORRESPONDENCIA

CONTABILIDAD - ORGANIZACION
CONTROL DE COSTOS - DIRECCION
AUXILIAR ADMTO. - VENDEDOR
RADIO - TELEVISION

Cursos prácticos para estudiar en 3, 6 ó 12 meses empezando en cualquier época del año

SOLICITE INFORMES GRATIS A:

INTEPRA · BARCELONA · Apartado 1281-E-22-D.

Calle Población Prov.

PUBLICACIONES

"Semejanza entre un pasaje del «Lazarillo» y otro del «Quijote»"

FRANCISCO Serrano Castilla, incansable investigador de nuestros aspectos literarios, recoge ahora una coincidencia existente entre dos de los libros capitales de la novela española. Al mismo tiempo, se refiere a la posible influencia que esas dos situaciones pudieron haber tenido en algunos relatos quevedescos. Hace bien el catedrático de nuestro Instituto "Eusebio da Guarda" en subrayar que, si resulta explicable el episodio a que se refiere en una novela picaresca como "El Lazarillo de Tormes", resulta mucho más sorprendente en un libro caballeresco como es el "Quijote".



del "Lazarillo" y otro del "Quijote" (1). Hombre de firme inteligencia y de vasto saber, espíritu de gran finura intelectual, Francisco Serrano Castilla brinda con su nuevo trabajo un buen servicio a los estudiosos, a la vez que expone con acierto didáctico esta coincidencia de dos textos literarios escritos en épocas distintas y por autores diferentes.

Nadie puede olvidar que el "Lazarillo" es, precisamente, el gran descubrimiento de España y la primera aportación nacional a la moderna novela realista. Hasta su publicación, los personajes de novela eran casi exclusivamente aristócratas. Si la Celestina, junto con Don Quijote y Don Juan constituyen los tres mitos aportados por España al acervo universal, la figura de Lazarillo supone también una extraordinaria aportación. El episodio que recoge Serrano Castilla en la historia del famoso personaje salmantino, y que tiene gran semejanza con otra que figura en la batalla entablada por Alonso Quijano contra unos rebaños de carneros, significa también un anticipo—como indica el autor de este estudio—de la novela naturalista.

Nada más que elogios merece, pues, "Semejanza entre un pasaje

(1) SEMBLANZA ENTRE UN PASAJE DEL "LAZARILLO" Y OTRO DEL "QUIJOTE", por FRANCISCO SERRANO CASTILLA.—Publicación de la Dirección General de Enseñanza Media.—Madrid.

ATALAYA MEDICA

Aspectos

Por E. PEREZ HERVADA

El director general de Sanidad, cada año que acaba, resume la labor efectuada en el precedente y los planes o posibilidades del siguiente. Y de cuanto expreso, existen problemas cuyo interés para nosotros destaca sobre las demás. Así lo referente al capítulo de los Hospitales, cuya ley de coordinación fue publicada el 23 de julio de 1962, ha sido atendida de modo especial, con un catálogo mantenido al día y con una clasificación perfecta de los centros hospitalarios de la red nacional. Se redactó un Plan de necesidades hospitalarias, pendiente de aprobación por la superioridad, en el cual se especifican las necesidades en cuanto a construcciones, instalación y gastos de sostenimiento, estudiados de una manera conjunta y sincronizada en todo el territorio español. De tal manera, un anteproyecto de reglamentación general hospitalaria, fruto de comisiones especializadas, será elevado a las altas esferas en solicitud de aprobación.

Una de las reformas más grandes de la Medicina española exige la transformación radical de los hospitales. No solamente en cuanto a los edificios en donde algunos están ubicados, sino también en el referente a la dualidad de sus funciones, en la necesidad de dotarlos con los medios modernos precisados para los diagnósticos, en la ventaja de imbuirles un tono científico, en suministrarles ese aspecto caritativo chocante con el concepto de justicia social, en igualar a los pacientes asistidos, y en proporcionarles un tono capaz de atraer a quienes desean someterse a exploraciones y tratamientos imposibles de ser llevados a cabo en los domicilios, por carencia de los costosos medios y aparatos utilizados en la actualidad.

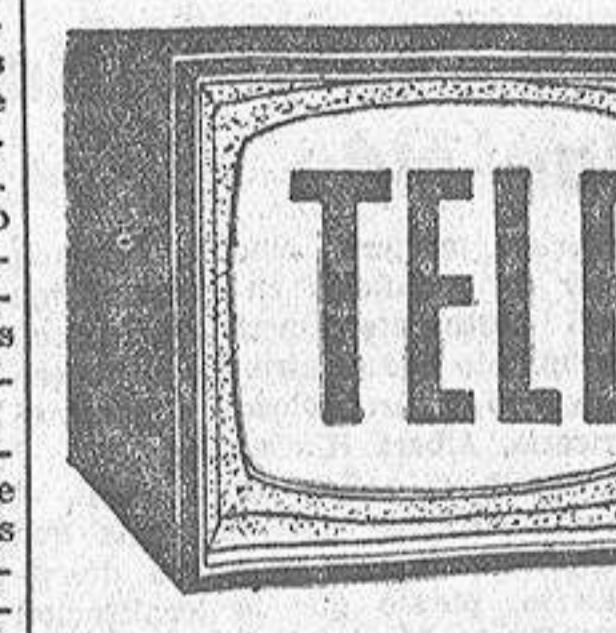
En el "Boletín Oficial del Estado", de la citada fecha, se incluye la nueva ley sobre hospitales que consta de catorce artículos, y disposiciones adicionales y transitorias. Encierra una unidad de criterios en cuanto a los fines, bajo la ordenación, inspección, vigilancia y estímulo de los organismos sanitarios dependientes del Estado; considera los hospitales como centros de asistencia con el más amplio sentido de las distintas fases o clases de medicina (formación del personal e investigación científica) y abiertos para toda la población; incluye la aprobación del estado general de necesidades hospitalarias; trata de garantizar un homogéneo nivel asistencial; señala que los hospitales podrán ser cerrados si carecen de las condiciones mínimas indicadas; recomienda el nombramiento de un director entre los facultativos de la plantilla, si el establecimiento cuenta con menos de doscientas camas; dice que en los hospitales de mayor capacidad deberá designarse un gerente, que si es médico no puede ejercer función asistencial de carácter permanente, en los centros a su cargo; expone que el problema de incompatibilidad será resuelto por el Gobierno; aclara que "los gastos ocasionados por la asistencia prestada a los enfermos en los hospitales, correrán a cargo de las entidades a personas que,

ANTIASMATICO MOYANO

BRONQUITIS, ASMA Y ENFISEMA

por razón de disposiciones legales o de contrato, tengan tal obligación"; aclara que los "enfermos o sus representantes legales sólo vendrán obligados a satisfacerlos cuando no existiendo una entidad obligada al pago, tengan una capacidad económica que será fijada reglamentariamente"; indica que "la situación económica de este régimen repercutirá sobre el personal facultativo en la medida correspondiente a su labor asistencial", y dispone una ayuda estatal.

Según se ve entramos en un nuevo régimen hospitalario.



INDUSTRIAS MIRANDA Y G. DEL VALLE

Marcial del Adalid, 2 y 4. - Real, 32 - La Coruña

CANCION ESPANOLA PARA LA "EUROVISION".—Siguiendo un procedimiento de elección distinto a los anteriores que fueron origen de los fracasos ya conocidos, Televisión Española ha designado la canción que representará a nuestro país en el próximo Festival de la Eurovisión, a celebrar en Luxemburgo. A través de la Sociedad General de Autores, fueron solicitadas canciones originales a los compositores profesionales. Después de una criba preliminar, quedaron elegidas ocho finalistas, de las cuales salió la canción elegida con el título "Yo soy aquel", de la que es autor Manuel Alejandro, joven compositor que ya ha conocido el éxito con otras creaciones suyas. La canción fue dada a conocer por televisión, el viernes, en un programa especial, con la interpretación exclusiva de Raphael, que será también quien vaya a Luxemburgo, a primeros del mes que viene, en representación de España. Raphael es uno de nuestros jóvenes valores con más personalidad y méritos, triunfador más allá de nuestras fronteras, y su nombre es inicialmente una garantía de interpretación. En cuanto a la canción seleccionada, ház falta oír más veces para juzgarla de forma definitiva. Sin embargo, por lo menos está en la línea melódica que impera hoy en el mundo, aparte de los ritmos modernos con decisiva influencia "yé-yé", y la novedosa canción es romántica y fuerte a la vez, con final adecuado para provocar el aplauso. Desde luego nos tranquiliza que resulte completamente distinta a la desdichada "Caracola", o a la populachera "¡Qué bueno, qué bueno!", con las que España hizo el ridículo en los anteriores festivales de Eurovisión.

ESCRITORES EN TELEVISION.—Hace mucha falta, que nuestros mejores escritores de novelas y teatro, se incorporen a la televisión, para darle a determinados espacios la calidad literaria deseada. Aun a costa de que desconozcan plenamente la técnica del guión de televisión, pueden ofrecer cosas muy interesantes. En los cambios habidos últimamente en la programación diaria, los nombres de Alvaro de la Iglesia y Víctor Ruiz Iriarte se han incorporado al cuadro de colaboradores de T. V., y ofrecen espacios semanales bien acogidos, especialmente el de Ruiz Iriarte. En cambio Jaime de Armiñán descausará una temporada, y bien que le sentirán los miles de televidentes que seguían con deleite los guiones del buen escritor.

LA GENTE SABE POCO DE FUTBOL.—En el último programa "Encuesta", los reporteros encargados de realizar las preguntas, se vieron sorprendidos con la realidad de que la gente sabe de fútbol mucho menos de lo que cabía pensar. La mayoría de los interrogados dudaban al dar nombres de jugadores para la Selección española, y no acertaban a referirse normalmente al tema que se les planteaba. O ninguno de los entrevistados era "híncha" futbolístico o las apariencias engañan en cuanto a la pasión nacional por este deporte.

TELEFUNKEN CRUZ DEL SUR

JUSTICIA CUMPLIDA

La "ocupación temporal" requisito esencial de las locaciones "de temporada"

Por F. JIMENEZ DE LLANO

Otorgado contrato de arrendamiento de la planta baja y piso de una casa, por plazo de cinco años, con la condición de ser arrendamiento temporal, vencido ese plazo, el arrendador solicitó el desahucio por expiración de término, a lo que opuso el demandado que no se trataba de un arrendamiento de temporada, y que el contrato gozaba de la prórroga legal como sometido a la legislación arrendaticia urbana.

El Juzgado de Primera Instancia, estimó la demanda, pero, en trámite de apelación, la Audiencia Territorial respectiva revocó la sentencia inferior, y absolvió al demandado. Interpuesto recurso ante el Tribunal Supremo, éste lo acogió, declarando haber lugar al desahucio.

La Sentencia, de 5 de Junio de 1933, estableció la siguiente doctrina:

A) Que siendo claro y terminante el contenido de la Disposición Transitoria Primera en su párrafo 1.º de la LAU de 1955 al ordenar que sus disposiciones serán aplicables no sólo a los contratos que se celebren a partir de su vigencia, sino también a los que en dicho momento se hallasen en vigor, no puede ofrecer la menor duda de que el contrato celebrado en 29 de Abril de 1956 por el plazo de cinco años, se encontraba en vigor cuando empezó a regir aquella Ley, por lo que cuantos derechos y obligaciones se derivan del contrato para sus otorgantes y la regulación de sus relaciones contractuales están sometidas a las prescripciones de dicha Ley especial.

B) Que en vista de la anterior doctrina, habrá necesariamente que aplicar al contrato en cuestión las disposiciones del art. 2.º de la citada LAU, sin que pueda regular el negocio jurídico por la derogada; y como quiera que aquel precepto, excluye de sus disposiciones y somete a la legislación común los arrendamientos de locales de fincas como el que se ventila, de fincas cuyo arrendatario las ocupa únicamente por la temporada de verano o cualquier otra, aunque los plazos concertados para la locación fueran distintos, es evidente que la Ley sustituye a la voluntad de las partes al momento de contratar, y cualquiera que fuera su intención, si el local sólo es ocupado en temporada y no constituye la residencia habitual del arrendatario, o el negocio en ellos establecido no ob-

El art. 2.º de la LAU de 1948 consideraba excluidos de su normativa especial y regidos por la Ley común —lo que equivale a no disfrutar de prórroga— a los arrendamientos de fincas situadas en lugares en que el arrendatario no tuviese su residencia habitual y limitados a la temporada de verano o a cualquier otra.

Pero el precepto de igual número de la LAU de 1955 —de correcta aplicación retroactiva a las locaciones en vigor— fijó como requisito esencial para diferenciar los arrendamientos de temporada de los permanentes, que el arrendatario ocupase el local arrendado por la temporada de verano o cualquier otra, aunque los plazos concertados para el arrendamiento fueran distintos.

Es decir, que el elemento esencial caracterizador de estos arrendamientos temporales, no es el plazo de duración de los mismos, sino la ocupación temporal, y así puede darse el caso —como el que enjuicia la Sentencia objeto de comentario— de que un arrendamiento se concierte por un plazo de duración de varios años, y sin embargo, no por ello perder su condición de temporal, si es que, efectivamente, la ocupación era simplemente en determinada época o estación del año.

Y aunque el punto de vista de tal Sentencia no entraña mayor novedad y se ajusta plenamente al espíritu y letra del precepto de la LAU referido, es interesante la divulgación de esta doctrina porque frecuentemente se formulan consultas —sobre tal cuestión, al crear los arrendadores que si el plazo estipulado para la vigencia del contrato excede de una temporada, no se está ante el supuesto del art. 2.º de la LAU.

Así ocurre en las múltiples locaciones de fincas de verano en las que sus inquilinos conservan en su poder las viviendas todo el año, tienen instalados en las mismas su mobiliario y pagan renta ininterrumpidamente.

Más, si sólo las ocupan temporalmente en el verano y algún día aislado del resto del año, teniendo su morada habitual en otra, sus locaciones son temporales y carecen de prórroga legal.

GRATIS

- INFORMAREMOS A UD. SOBRE LAS MATERIAS QUE SEÑALE CON UNA CRUZ
- REFORMA DE LETRA
 - ORTOGRAFIA
 - ARITMETICA
 - CONTABILIDAD
 - MECANOGRAFIA
 - AUTOMOVILES
 - DIBUJO HUMORISTICO
 - DE HISTORIETAS
 - JEFE DE CONTABILIDAD
 - MATEMATICAS COMERCIALES
 - FRANCÉS
 - INGLÉS
 - REDACCION
 - ALGEBRA
 - OFICINAS

Academia Almi
CURSOS POR CORRESPONDENCIA
MUNTANER, 339C - BARCELONA
C. AUTORIZADO POR EL M. DE I. N. N. N.º 52

serve su esencial actividad mercantil con carácter permanente y continuado, queda excluido de la legislación especial, concorde con su carácter de excepción a interpretar y aplicar restrictivamente, conforme ha venido haciendo la Jurisprudencia de esta Sala.

C) Que haciendo aplicación del contenido de los razonamientos precedentes al caso que se resuelve y conforme a los mismos hechos que la sentencia admite como probados, se desprende que el arrendatario explota su industria de Bar en los locales de referencia únicamente en la temporada de verano, aun cuando esporádicamente lo tenga abierto al público algún día de fiesta en el resto del año, por lo que el contrato debe regularse por la legislación común de acuerdo con el art. 2.º de la LAU, cualquiera que sea la mayor o menor extensión que tenga la temporada veraniega, los plazos concertados para el arrendamiento y las fechas de vencimiento de las rentas, sin que puedan influir en ello las obras realizadas por el arrendatario que fueran compensadas por el largo plazo contractual y la moderación de la renta.

El art. 2.º de la LAU de 1948 consideraba excluidos de su normativa especial y regidos por la Ley común —lo que equivale a no disfrutar de prórroga— a los arrendamientos de fincas situadas en lugares en que el arrendatario no tuviese su residencia habitual y limitados a la temporada de verano o a cualquier otra.

Pero el precepto de igual número de la LAU de 1955 —de correcta aplicación retroactiva a las locaciones en vigor— fijó como requisito esencial para diferenciar los arrendamientos de temporada de los permanentes, que el arrendatario ocupase el local arrendado por la temporada de verano o cualquier otra, aunque los plazos concertados para el arrendamiento fueran distintos.

Es decir, que el elemento esencial caracterizador de estos arrendamientos temporales, no es el plazo de duración de los mismos, sino la ocupación temporal, y así puede darse el caso —como el que enjuicia la Sentencia objeto de comentario— de que un arrendamiento se concierte por un plazo de duración de varios años, y sin embargo, no por ello perder su condición de temporal, si es que, efectivamente, la ocupación era simplemente en determinada época o estación del año.

Y aunque el punto de vista de tal Sentencia no entraña mayor novedad y se ajusta plenamente al espíritu y letra del precepto de la LAU referido, es interesante la divulgación de esta doctrina porque frecuentemente se formulan consultas —sobre tal cuestión, al crear los arrendadores que si el plazo estipulado para la vigencia del contrato excede de una temporada, no se está ante el supuesto del art. 2.º de la LAU.

Así ocurre en las múltiples locaciones de fincas de verano en las que sus inquilinos conservan en su poder las viviendas todo el año, tienen instalados en las mismas su mobiliario y pagan renta ininterrumpidamente.

Más, si sólo las ocupan temporalmente en el verano y algún día aislado del resto del año, teniendo su morada habitual en otra, sus locaciones son temporales y carecen de prórroga legal.

TINTORERIA MIL COLORES

PARDO BAZAN, 12 - Tl. 227992

TINTORERIA CLIPER

PANADERAS, 47 - Tl. 224404

Limpieza en seco - Teñidos
SERVICIO RAPIDO A DOMICILIO

8.000 a 12.000 Ptas.
MENSUALES

ganará usted cultivando CHAMPIONES en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción. Pida informes a PRODUCTOS ALBA. C. Enamorados, 23. Barcelona - 13

DR. A. GUTIERREZ MOYANO

ALERGIAS
Asma, Colitis, Escasmas, Urticarias, Reumatismo, Tuberculosis

DIABETES
De 12 a 2 y de 5 a 7
JUANA DE VEGA, 12

DESDE MI BUTACA

Una biografía de Jean Harlow que interpreta Carrol Baker

"Cleó de 5 a 7" está dirigida por una mujer

Mal síntoma, cuando son estrenadas muchas películas en el corto plazo de una semana. Ello significa que los títulos pasan fugazmente por las carteleras y es la demostración de un escaso interés de los espectadores por la programación que se le ofrece. En los siete días pasados, nueve han sido los films presentados en las salas de proyección coruñesas. He aquí la relación completa: "Harlow", "Cleó de 5 a 7", "El asesino", "Pasión bajo la niebla", "Jerry calamidad", "La conquista de la Atlántida", "Monsieur", "Romance en Venecia" y "La desconocida de Hong-Kong". Variedad donde elegir, lo cual no quiere decir calidad, aunque algunas de estas películas tengan interés dentro de sus respectivos géneros.

Escribe MANUEL DE SANNERMAN

HOLLYWOOD no muestra inclinación a volver las cámaras hacia su propio ambiente, para recoger con verismo que impresionan los aspectos dramáticos de un mundo en el que conviven personajes muy extraños, arrastrados por las circunstancias que no son siempre de triunfo y gloria. Ahora lo ha hecho con la biografía de la inolvidable vampirisa del cine de hace treinta años, Jean Harlow, la llamativa rubia platino que conoció el éxito y después murió derrotada y enferma, como víctima de sus propias acciones en un ambiente sensual y frívolo. El relato está basado en el libro de Irving Shulman y ha sido bien aprovechado por el director Gordon Douglas, que consigue un film de interés, poniendo al descubierto muchas de las lacras de Hollywood, para lo cual no duda en llegar a veces a lo pornográfico. La figura de la Harlow está fielmente interpretada, al menos en el aspecto físico, por otra rubia explosiva como Carrol Baker, que se muestra solo discreta como actriz.

CON mucho retraso llega a nuestras pantallas "Pasión bajo la niebla", un drama desarrollado en reducidos escenarios, que ha dirigido el veterano King Vidor, maestro en otras ocasiones, pero poco afortunado esta vez. Asistimos a la existencia de una mujer cuyo único propósito es una venganza salvaje, a través de un tema violento y descarnado, con escasos escenarios, lo que resta agilidad a la realización. Se suceden las escenas de violencia y crueldad, con diálogos escabrosos, de unos personajes que incorporan adecuadamente Charlton Heston, Jennifer Jones y Karl Malden.

LAS películas policíacas tienen una aceptación especial entre el público asiduo al cine, aunque no siempre ofrecen temas originales. Así ocurre en "El asesino", de nacionalidad francesa, con un asunto bien planteado, para probar después las necesarias averiguaciones que mantienen la intriga, logrando entretejer pese a la poca consistencia de los personajes y a los inevitables convencionalismos, consistencias con la mayoría de las muestras cinematográficas de este género.

TEATRO ROSALIA CASTRO

HOY: 5 - 7,45 - 10,45
CARROL BAKER
en

Harlow

(CineScope-Color)
La verdad de la asombrosa leyenda de JEAN HARLOW!
(Mayores 18 años)

KIOSCO

La más original, maravillosa y divertida película.

Romanoff y Julietta

PETER USTINOV
SANDRA DEE y JOHN GAVIN
4, 6, 8 y 11 -- Tolerada menores

CINE ALFONSO MOLINA

ULTIMO DIA

Al igual que los años biestros, un "MONSIEUR" sólo se da una cada cuatro años.

Monsieur

(Todo un Señor)
JEAN GABIN
LISELOTTE PULVER
5,30 - 8 - 11 -- Mayores 18 años
Mañana:
LA FUGITIVA DEL RHIN

CINE MONELOS

HOY, ULTIMO DIA
del filme color

Legan cinco foralidos

6 - 8,15 - 10,45 (Mayores 16 años)

CINE HERCULES

HOY, ULTIMO DIA
del filme color

El precio de la muerte

6 - 8,15 - 10,45 (Mayores 18 años)

CINE RIAZOR

TELEFONO: 2 23 3 0 3
5 - 8 y 11 -- Tolerada menores
¡COMIQUISIMO ESTRENO!
JERRY LEWIS, en
JERRY CALAMIDAD
(En Technicolor)
Un aluvión de carecadas
NOTA.— De 1,30 a 1,50 se despachan localidades para este local en las taquillas del CINE PARIS.

PARIS

Mayores 18 años
Marina VLADY - Robert HOSSEN
Maurice RONET, en
EL ASESINO
Intriga... Pasión... Celos... Amor...
6 - 8 y 10,45
Tolerada menores

CIUDAD

Errol Flynn - Olivia de Havillan, en
ROBIN
DE LOS BOSQUES
(Technicolor)
Apasionante... Emotiva... Heroica...
6 - 8 y 10,45

REX

Tolerada menores
WALTER CHIARI
RAIMONDO VIANELLO, en
HEROES DEL OESTE
Eastmancolor
Un torrente de alegría, risas y cascadas.

Madrid de domingo a domingo

Recepción militar. - El Dr. Arce. - Líneas aéreas. - Papeleras. - La Arganzuela y el río.

Por Francisco CASABES

COMO todos los años, por estas fechas, el ministro del Ejército, teniente general Menéndez Tolosa, ofreció una recepción en el Palacio de Buenavista a los representantes de la Prensa nacional y extranjera. Asistieron al acto los subsecretarios del Ejército, general Medrano, y de Información y Turismo, don Pío Cabanillas, director general de Prensa, señor Jiménez Quiñez, delegado nacional de la Prensa del Movimiento, señor Fernández Sordo, y numerosos periodistas y corresponsales. El ministro pronunció unas palabras de saludo, en las que expresó el deseo del Ejército, de ser cada vez más conocido por los españoles, así como se le lleve a conocimiento del Ejército lo que el país desea, porque de ese modo se establecerá la comprensión deseable entre las fuerzas armadas, que son la columna vertebral de la patria y la colectividad nacional, que es su cuerpo humano y su sanare vivificadora. Se dirigió, especialmente, a los periodistas extranjeros, manifestando su deseo de que recojan la ofrenda de la amistad de los soldados españoles y hagan llegar a sus países, la verdad, que si siempre termina por abrirse camino, y encuentra más expedito cuando está empujado de la buena voluntad que en los días pasados debe animar a todos los hombres de la tierra.

Ha venido a pasar una breve temporada en Madrid el ilustre doctor argentino, D. José Arce, gran amigo de España, a la que defendió ardorosamente en la difícil coyuntura de la actitud de hostilidad en las Naciones Unidas. Como se sabe, el ilustre político y eminente cirujano, tiene en Madrid una calle, homenaje que se le tributó en testimonio de gratitud por su resuelta posición, favorable a nuestro país cuando aquel bloque político. El doctor Arce, que ha cumplido 84 años, viene con alguna frecuencia a España, donde siempre se recuerda su gallarda actitud, al afirmar que las Naciones Unidas no tenían derecho a imbuirse en los asuntos españoles. Alternó durante mucho tiempo, la actividad política con la de su carrera científica, y así, ha sido delegado permanente de la República Argentina en la ONU, embajador en varios países y rector de la Universidad de Buenos Aires.

La Compañía "Iberia" se propone modernizar sus servicios y elementos. Recibirá, en breve, quince aviones reactores, para etapas medias y cortas, que serán utilizados en la red nacional. También negocia actualmente el alquiler de dos nuevas unidades "Caravelle" y adquirirá un reactor trasatlántico DC-8. Se había pensado en que la estación terminal se situase en el mismo edificio de sus oficinas, en la calle de Velázquez, pero ha habido dificultades para realizar este propósito y se construirá dicha terminal en la avenida del Generalísimo, con un moderno hotel, para lo que se ha entablado diálogo entre Iberia y la Empresa Nacional de Turismo. Van a establecerse nuevas líneas en América Central, el próximo Oriente y África. El presidente, Sr. Navasqués, al anunciar el antedicho programa, manifestó que la Compañía transportó el año pasado, 2.098.493 pasajeros. Los datos provisionales sobre movimiento de pasajeros en España en 1965, acreditan que el tráfico aéreo experimentó un aumento del 23 por 100 sobre el año 1964.

Siguiendo la campaña que, bajo el slogan "Mantenga limpia la ciudad", se desarrolla actualmente en España, con muy satisfactorios resultados, el Ayuntamiento madrileño va a instalar, en el plazo de dos meses, seis mil papeleras --con publicidad-- que servirán para depositar papeles viejos y evitar que se arrojen al suelo. Ya han sido colocadas, en algunas calles y plazas de la ciudad, con preferencia en los accesos al "Metro", unas ochocientas papeleras, que corresponden a la

"Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A." (FENOSA)

ASAMBLEA DE OBLIGACIONISTAS

Bonos quinta serie

En virtud de lo dispuesto en el artículo 125 de la Ley d. Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas de 17 de julio de 1951, se convoca para la Asamblea general de obligacionistas a los tenedores de los bonos de Tesorería (quinta serie) de esta Sociedad creados por escritura pública otorgada ante el Notario de esta ciudad, don JESUS ALONSO PINEIRO, el 4 de diciembre de 1965.

La reunión se celebrará en La Coruña, en la Sala de Juntas del edificio social de FENOSA, Fernando Macías, 2, el día 10 de febrero de 1966, a las diecisiete horas, en primera convocatoria, con sujeción al siguiente orden del día:

- 1.º-Aprobación, si procede, de la gestión del Comisario.
- 2.º-Ratificación del nombramiento de Comisario o designación de la persona que ha de sustituirle.
- 3.º-Establecer el Reglamento interno del Sindicato de Obligacionistas, ajustándose, en lo previsto, al régimen de la escritura de emisión.

Podrán asistir a la Asamblea los obligacionistas que hasta cinco días antes de señalado para la celebración de la Asamblea, acrediten la posesión de sus títulos o resguardos de suscripción en las oficinas de la Sociedad o en la central y sucursales del Banco Pastor, donde se les facilitará el justificante preciso para la asistencia.

La Coruña, 10 de enero de 1966.

El Comisario del Sindicato de Obligacionistas, GONZALO PARDO HIDALGO

.... por correspondencia



CULTURA GENERAL

LA ESCUELA EN SU CASA

ES MUY FACIL con la garantía del Centro de máximo prestigio

25 AÑOS DE EXPERIENCIA

CCC

400.000 ALUMNOS

Centro autorizado por el Ministerio de Educación Nacional

CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON

Deseo información GRATIS sobre el curso o cursos de:

Nombre _____

Domicilio _____

Población _____

Provincia _____

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC

Garibay, 13 - Dep. 37-111 - SAN SEBASTIAN

Los cursos CCC no son como los demás

CCC CUMPLE SU 25º ANIVERSARIO DE SERVICIO A LA CULTURA

PISOS MAGNIFICOS

BARRIO DE VILLAAMIL

PISOS y TIENDAS

GRANDES FACILIDADES de pago

(Modalidad de venta autorizada conforme al decreto de 3 de enero de 1963, expediente M.I. 3726/63 de Viviendas de renta limitada primer grupo).

BARRIO DEL PILAR

PISOS y TIENDAS

GRANDES FACILIDADES de pago

magníficas TIENDAS

GRANDES FACILIDADES de pago

* MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL 14%. NETO alquilando los pisos adquiridos o su RENTA LEGAL.

INFORMACION

JOSE BANUS.S.A. EMPRESA CONSTRUCTORA

Monte Esquinza, 4.2º - Teléf. 219 37 00

CORREDORES DE BIENES RAIZ

MADRID

NOTAS DEL TIEMPO VIEJO

(VIENE DE LA PLANA OCHO)

tempo espacioso y de buen aspecto para que con comodidad puede asistir a las funciones solemnes, y segundo, formar una plazuela en el sitio que hoy ocupa la reducida, irregular e informe Colegiata, cuyo mal aspecto entristece todas sus cercanías". Finalmente solicitaba de sus compañeros de Corporación el apoyo consiguiente, que le fue concedido sin excepción.

En sucesivas sesiones se volvió a tratar de este asunto y hasta estudiándose la cuestión de aplicar las rentas de la Colegiata, vista ya su inutilidad, al Hospital de Caridad, que pasaba entonces por un penoso estado económico. Sólo faltaba para dar comienzo a las obras de demolición de la iglesia el permiso del jefe político, como se llamaba entonces al

governador civil; pero éste se demoró y los entusiasmos de los ediles fueron cediendo hasta no volverse a hablar de tan estúpido derribo, hasta algún tiempo después. Hay que añadir también que la falta de numerario que el Ayuntamiento padecía aminó su ímpetu.

En 1843 llegó de gobernador civil a La Coruña el nunca bien recordado don Enrique de Vedia y Gossens, autor de la celebrada historia de esta ciudad, que compuso en los pocos meses que aquí desempeñó el cargo. Y es en esta época cuando se planteó de nuevo y quedó decididamente desechada la demolición de la Colegiata, sin duda advertido el Ayuntamiento por persona tan ilustrada como era Vedia de la monstruosidad que se pretendía cometer.

No estará demás que digamos que aquel intento no lo animó ningún sectarismo, como puede apreciarse en la proposición del señor De la Encina, pero es evidente que el "buen gusto" del siglo manifestado por él y corroborado por sus compañeros de Concejo era lamentable. Si la proposición llega a cumplirse, La Coruña hubiese experimentado una pérdida muy grande en su parte

INGLES PRACTICO

INGLES SUPERIOR

FRANCES PRACTICO

FRANCES SUPERIOR

FRANCES PERFECCION

ALEMAN PRACTICO

ALEMAN SUPERIOR

ALEMAN PERFECCION.

LATIN

VASCUENCE

SOLEFO

ACORDEON

GUIARRA (cifra)

GUIARRA (solfeo)

CANTO

ARMONIA

MAITRE D'HOTEL

SEGUROS (Agente)

SEGUROS (Oficial)

SEGUROS (Auxiliar)

CONTABILIDAD

CALCULO MERCANTIL

ADMINISTRADOR

REDACCION COMERCIAL

CORRESPONSAL

TAQUIGRAFIA

MECANOGRAFIA

SECRETARIADO

ORTOGRAFIA

CULTURA GENERAL

BACHILLERATO 1.º

BACHILLERATO 2.º

BACHILLERATO 3.º

BACHILLERATO 4.º

DIBUJO

RADIOTECNIA

RADIOMONTADOR

TELEVISION

DETECTIVE PRIVADO

JUDO

CULTURA FISICA (mujer)

LA MUJER Y SU CASA

CORTE Y CONFECCION

El Jefe del Gobierno nigeriano...

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

Militar, al frente del cual se encuentra el teniente coronel Chukwuma Kaduna Nzewu, quien, según los primeros cálculos, tiene 8.000 hombres a su mando. Al parecer, el resto del Ejército, así como los 3.000 hombres de la Policía, permanecen leales al Gobierno. El jefe del Ejército nigeriano, teniente general Aguiyi Ironsi, se dispone a poner fin a la rebelión y a liberar al primer ministro y las otras personalidades prisioneras.

Todas las comunicaciones con Lagos fueron cortadas ayer, al iniciarse el movimiento rebelde. En la capital, las tropas leales guardan todos los puntos estratégicos.

Se supone que este golpe militar es una secuela más de los desórdenes acaecidos con ocasión de las

JOEL

ALTA SASTRERIA

SAN ANDRES, 17-1.º - T. 225586

LA CORUÑA

arte-monumental, no muy so- brada en nuestra ciudad, como es ese precioso monumento románico-ogival.

A veces la falta de dinero, como en esta ocasión, reporta más bienes que males.

HOY LUNES

ALMACENES BIGON, S. L.

OFRECE SU GRAN VENTA DE

RETALES

Y TAMBIEN, EL

FORRO GRATIS

PARA TRAJE O ABRIGO

elecciones del pasado octubre y si- gue de cerca a la ola de violencias registradas la semana pasada en la región occidental.

Es posible que el primer ministro Tafawa haya sido conducido, así como su ministro de Finanzas, a la ciudad de Calabar, en la región occidental.—(EFE).

CONTROLAN AL GOBIERNO

LONDRES, 16.—Las tropas nigerianas leales al Gobierno se han hecho cargo del control del Gobierno de la nación después del golpe de Estado intentado por los elementos disidentes del Ejército, según noticias que se reciben en Londres.

La "BBC" ha dicho en su emisión de las 1400 horas, que las tropas leales estaban buscando al primer ministro federal, sir Abubakar Tafawa Balewa, y a su ministro de Hacienda, Festus Okotie-Oboh, que fueron secuestrados y llevados a un lugar desconocido cuando los rebeldes iniciaron ayer el golpe de Estado.

Añadió la emisora que se ha confirmado que el primer ministro de la región occidental, Sa'uel Akintola, y sir Agmadu Bello, primer ministro de la región del Norte y Sur, han sido asesinados por los rebeldes.—(EFE).

LA CAPITAL PERMANECE EN CALMA

LONDRES, 16.— Los pasajeros llegados en avión hoy a Londres, procedentes de Nigeria, han declarado que Lagos estaba en calma en el momento de su salida.

"No advertimos nada fuera de lo corriente, excepción hecha de una barrera situada en la carretera ante el aeropuerto y el corte del servicio telefónico.—(EFE).

Vida Coruñesa

Un camión sin frenos arrolló a un niño, dos coches y se empotró contra un bajo comercial de la Avenida de Finisterre

A las cinco y media de la tarde de ayer, el camión matrícula M-377184, conducido por José Luis González Vaquero, de 26 años, soltero, vecino de Madrid, se quedó sin frenos cuando circulaba por la Avenida de Finisterre en dirección al centro de la ciudad, y el conductor lo desvió hacia la casa número 133 de dicha avenida, donde se empotró, mientras que su trayectoria alcanzó a un niño—a quien lesionó de consideración—y a dos vehículos, a los que causó importantes desperfectos.

El niño lesionado es Manuel Larrosa Lema, de seis años, domiciliado en la Segunda Travesía de Finisterre, número 9-2, quien fue conducido a la Casa de Socorro del distrito del Instituto, donde le apreciaron fractura de fémur izquierdo por su parte media, de pronóstico leve, salvo complicaciones.

Los vehículos alcanzados son el Seat 1400 matrícula C-7505, propiedad de don Jaime Pena Fernández, vecino de nuestra ciudad, y el bicicleta matrícula PO-12716, propiedad de don Carlos Mazorra Fernández, asimismo vecino de La Coruña.

El bajo contra el que se empotró el camión lo ocupan los establecimientos "Luxor", propiedad de don Antonio Raspall Pintado y de don Manuel Rodríguez Vázquez, quienes manifestaron que valoraban los daños producidos en el comercio en diez mil pesetas.

Por inspectores de la Jefatura Superior de Policía se practicaron las oportunas diligencias, que fueron remitidas al Juzgado correspondiente.

MAÑANA, VELADA DEL AULA DE TEATRO CLUB DEDICADA A BENAVENTE

Mañana martes, a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Delegación Provincial de Información y Turismo, Cantón Grande, 14-1.º, tendrá lugar la decimoquinta sesión del Aula de Teatro Club de "La Farandula", que dirige el crítico teatral Luis Iglesias de Souza.

A cargo del mismo estará la introducción a la velada, con estudio sobre "Aspectos varios del teatro benaventino", que será ilustrado con actuaciones de "La Farandula", presentando escenas de la comedia "Sacrificios" y de algunas obras cortas de don Jacinto, entre ellas "De alivio".

Dado el interés del tema y la belleza de las obras seleccionadas, esta sesión del Aula de Teatro Club ha despertado gran interés.

PERDIDA

de una cartera con documentos. Se gratificará devolución en "Martí", San Nicolás, 12.

Un regalo de estilo en



Estilo

OBJETOS PARA REGALO

PRIMER MAQUINISTA y MAYOR DE MOTORES

se necesitan para motonave de 1500 toneladas.

Buena retribución.

Diríjase a: Sucesor de Vda. Enrique Illueca, S. A. Plaza José Antonio Benlliure, 1 y 3. Teléfono 230414. Telegramas: TAILLUECA Apartado 6.082 VALENCIA (Puerto).

EMPRESA IMPORTANTE

ARTICULOS DE LIMPIEZA

PRECISA

VIAJANTE

para visitar Droguerías, comestibles, etc. y Almacenes del ramo en la provincia de Galicia. Preferible con carnet de conducir. Edad máxima 30 años. Se ofrece sueldo fijo, comisión, dietas y vehículo de la empresa. Escribir a MANO historia profesional, pretensiones y referencias al número 181, Publicistas, Apartado 828, BARCELONA.

"Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A." F. E. N. O. S. A.

ANUNCIO

Por escritura pública otorgada ante el Notario de La Coruña, don Manuel Otero Peón, el 30 de diciembre de 1965, el domicilio de la Sociedad ha quedado trasladado a la calle de Fernando Macías, número 2, La Coruña.

Lo que se hace público en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 35 de la Ley, sobre régimen jurídico de Sociedades Anónimas, de 17 de julio de 1951.

La Coruña, 12 de enero de 1966.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

loto del infortunado Luis Pampyn, pero le substituyó, a última hora, Taravilla, quien adoptó el sobrenombre de Manuel Salvador, y que, por fin, acompañó a Carbayo.—(ALFIL).

PERSONALIDAD DE LAS VICTIMAS

MADRID, 16.— Don José Luis Pampyn, uno de los dos automovilistas españoles muertos en accidente en el rally de Montecarlo, cumpliría años dentro de ocho días. Había nacido el día 24 de enero de 1928 en Madrid. Tenía, por tanto, 37 años de edad, y era un viejo aficionado al automovilismo; actualmente presidía el "Club 600" de Madrid y anteriormente había sido el presidente de la Escudería de este mismo club.

El señor Pampyn vivía en Madrid, en la Avenida de Bruselas, número 64. En la actualidad era abogado en ejercicio y gerente de una conocida firma madrileña.

Deja viuda y cuatro hijos.

Su copiloto, don Rafael Taravilla, también era madrileño. Vivía aquí en la calle de Rafael de la Hoz número 10, y tenía la misma edad que el señor Pampyn, 37 años.

Al tener noticia del trágico accidente, miembros del Real Automóvil Club de España se pusieron en contacto con los servicios informativos de "Alfil" para conocer todos los detalles del accidente.

La constatación en el rally era general.

Habían pasado por Madrid —información— sin novedad, en la madrugada del viernes al sábado. Iban animados e ilusionados con su participación en el rally de Montecarlo.

—¿Era la primera vez que participaban?

—El señor Taravilla, sí. Pero el señor Pampyn ya había competido anteriormente en muchos rallies. El pasado año corrió el rally del Race. Era un gran aficionado al automovilismo.

La noticia se conoció en Madrid a las tres de esta tarde, siendo grande la conmoción que ha causado en los medios del deporte automovilístico, así como en cuantas personas conocían a ambos pilotos españoles fallecidos.

Esta misma tarde se iniciaron ya las gestiones para trasladar los cuerpos de ambos automovilistas a Madrid.—(ALFIL).

TARAVILLA SE COMPROMETIÓ A ULTIMA HORA

MADRID, 16.—Uno de los pilotos que han perecido en el accidente del rally de Montecarlo, don Rafael Taravilla, se comprometió a última hora, días antes de iniciarse la competición, a correr con don José Luis Pampyn, su compañero de coche, que también ha muerto en el accidente.

En un principio acompañaría al señor Pampyn el corredor don Manuel Zaldivar, que lo hace ahora con don Miguel Carbayo, pilotando un "Alfa-Romeo CTA", con el número 18.

El señor Taravilla obtuvo el permiso para participar en el rally el pasado día 13.

Don José Luis Pampyn deja esposa y tres hijos —dos niños y una niña—, el mayor de diez años y el menor de tres. Contrato matrimonial hace once años.

Nos hemos puesto al habla con su domicilio, donde se reciben constantemente llamadas de condolección de amigos y compañeros. La familia ha preferido no recibir visitas durante estas primeras horas.—(ALFIL).

El Deportivo pudo romper el recio cerrojo del Indauchu y lo venció por 2-0 (0-0)

Con sólo un delantero en punta, los bilbaínos se li mitaron a defender su pueria a base de anti-fútbol

Montalvo y Chapela, de penalty, marcaron los goles en la segunda parte Carlitos Bremón, aclamado por el público, hizo el saque de honor

Escribe FRANJILLA

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR.
EQUIPO ARBITRAL: Don José Ortiz Salgado (Centro), asistido de los miembros del propio Colegio, señores Turel y García Albarca.
INDAUCHU: Chomí; Quintana, Olazábal, Melchor; Aguirre, Ipiña; Rico, Menchaca, Urquijo, Mínuce, Lesma.
R. C. DEPORTIVO: Juanet; Lariño, González, Domínguez; Santos, Manolete; Ribada, Loureda, Chapela, Escolá, Montalvo.

cuando el gol se vislumbraba. Minuto 31.—En un centro de Ribada, Melchor intercepta la pelota con la mano y esta vez el señor Ortiz Salgado, señala el "penalty", que lanza CHAFELA con dureza y logra el segundo tanto coruñés.

EL INDAUCHU O EL ANTI-FÚTBOL
 El equipo que prepara Andoain, bajo la vigilancia del secretario

ronó deficientemente... pero ni escuchó a remarcar los "corners", ni apoyó al ataque, ni se aprovechó de la falta de extremo, quien marcar, situándose, cuando menos, a la altura de los medios. ¿Y Manolete? Pues lo mismo. Y eso que el bravo jugador blanquiazul es en medio nato. Así se restó una vez más un delantero al ataque, porque Escolá siguió situado como in-

GOLES: Deportivo, 2 (Montalvo y Chapela, el de éste, de "penalty"); Indauchu, 0.

SAQUES DE ESQUINA: Deportivo, 7 y 7 = 14; Indauchu, 2 y 0 = 2

AMBIENTE: Tarde muy fría y entrada solamente regular. El terreno de juego más seco de lo que era de prever. El Indauchu y el Deportivo fueron recibidos con tíbulos aplausos. Los bilbaínos vestían camiseta distinta de la habitual (color verde, con pantalón azul y medias rojas). Los capitanes Aguirre y Escolá sortearon los campos, correspondiendo elegir al deportivista, a favor de viento. Luego irrumpió en el campo, acompañado del presidente del Deportivo, señor González, y del delegado de campo, señor Roel, el famoso nadador coruñés Carlitos Bremón, quien en medio de fuertes ovaciones, hizo el saque de honor. Seguidamente Escolá entregó un ramo de flores a la señora de Bremón, madre de Carlitos, que se hallaba en la tribuna. También el Deportivo hizo un obsequio a nuestro campeón.

PRIMER TIEMPO.
 El Indauchu salió tan replegado que sólo situó en el ataque a su delantero centro Urquijo, quien además estuvo todo el tiempo en fuera de juego. Loureda y Montalvo fueron estrechamente marcados, a veces por dos contrarios cada uno. ¡Y que, además, no se anduvieron con ningún miramiento!
 Minuto 15.—Un peligroso centro del interior derecho deportivista



El "cerrojo" en plena acción. Una cerrada barrera de defensores verdes frena los constantes ataques de la delantera coruñesa.

El resultado le había proporcionado en el primer tiempo.
 Minuto 8.—Ribada lanza el cuarto saque de esquina de esta parte y Loureda desvía la pelota con la testa, empalmándola MONTALVO hasta la red. Primer gol local, que se recibe con muchos aplausos.
 Minuto 21.—Chocan Chapela y Chomí, resultando ambos lesionados. Santos, ingenuamente, lanza la pelota fuera de modo intencionado

técnico, señor Daucik, vino a Riazor, quizá debidamente "estimulado", dispuesto a llevarse un punto y desde que la pelota se puso en movimiento, todos sus elementos, excepto el delantero centro, ocuparon posiciones de tan acusado repliegue, que si bien con ello dificultaban considerablemente el dispositivo de ataque de los blanquiazules, en cambio minimizaban de tal modo sus posibilidades de gol, que aun concluida la primera parte con el 0-0 en el marcador, pocos eran los espectadores que temían la persistencia de la igualdad hasta el final.

terior de enlace, cuando lo que hazor, quizá debidamente "estimulado", dispuesto a llevarse un punto y desde que la pelota se puso en movimiento, todos sus elementos, excepto el delantero centro, ocuparon posiciones de tan acusado repliegue, que si bien con ello dificultaban considerablemente el dispositivo de ataque de los blanquiazules, en cambio minimizaban de tal modo sus posibilidades de gol, que aun concluida la primera parte con el 0-0 en el marcador, pocos eran los espectadores que temían la persistencia de la igualdad hasta el final.



Abundante trabajo tuvo el portero del Indauchu, al que vemos bloccando un balón, con Chapela al acecho.

La actuación, pues, del Indauchu, como la de tantos equipos vascos, fue verdaderamente lamentable. Toda la tarde abusaron sus componentes de la obstrucción, la dureza—el defensa Quintana, frecuentemente amonestado por el árbitro, por sus reiteradas y anárquicas entradas especiales a Montalvo, al que propinó alevosas patadas, debió ser expulsado después de la primera advertencia arbitral, al igual que algún otro compañero—el patadón a dondo fuese, el anti-fútbol, en una palabra, dando un espectáculo que debía producirles bochorno tanto a los protagonistas como a quienes los miraban.

terior de enlace, cuando lo que hazor, quizá debidamente "estimulado", dispuesto a llevarse un punto y desde que la pelota se puso en movimiento, todos sus elementos, excepto el delantero centro, ocuparon posiciones de tan acusado repliegue, que si bien con ello dificultaban considerablemente el dispositivo de ataque de los blanquiazules, en cambio minimizaban de tal modo sus posibilidades de gol, que aun concluida la primera parte con el 0-0 en el marcador, pocos eran los espectadores que temían la persistencia de la igualdad hasta el final.

quién estuvo como nunca?

Montalvo

Aunque casi en su misma línea quepa citar a Loureda y González, el peruano demostró ayer su gran calidad y una valentía y decisión poco comunes.

CALIFICACION DE LOS JUGADORES, SEGUN "ESE":
 R. C. DEPORTIVO: Juanet (1); Lariño (2), González (3), Domínguez (2); Santos (1), Manolete (2); Ribada (1), Loureda (3), Chapela (1), Escolá (1), Montalvo (3).

INDAUCHU: Chomí (3); Quintana (1), Olazábal (2), Melchor (2); Aguirre (1), Ipiña (1); Rico (1), Menchaca (1), Urquijo (2), Mínuce (1), Lesma (1).

un tren de regalos

en los **DISCOS-SORPRESA**

(GRATIS PARA USTED)

Obtendrá seguro el Disco Sorpresa Fundador (el primer premio importante), adquiriendo el estuche de 3 botellas de Fundador, o por cinco coronillas. Este año, además, premiados con cientos de regalos: Automóviles, televisores, tocadiscos, etc. ¡Aproveche esta oportunidad única!

FUNDADOR

¡está como nunca!

Así el partido resultó de escaso juego, aburrido y monótono, limitándose a un continuo ataque blanquiazul durante los noventa minutos, que sus rivales contenían como podían, sin otra pretensión, repito, que conseguir la igualdad. Fue un reiterado forcejeo entre un equipo que luchaba por vencer y otro que se limitaba, sin mayores aspiraciones, a neutralizar esos propósitos.

En fin, una desdicha. Porque si el fútbol sigue por estos derroteros, acabarán los espectadores por dejar de serlo y acabaremos todos por abandonar los campos, porque un deporte otrora tan espectacular, como era el balompié, lleva camino de convertirse en una tediosa lucha en la que la habilidad, la técnica y la asociación no juegan ya el menor papel.

LA RIGIDEZ DE LAS TACTICAS
 Claro está que a todo esto contribuye, también, el excesivo "pizarriero" de los actuales entrenadores y su rigidez, su falta de intuición, para cambiar sobre la marcha un dispositivo táctico previamente trazado.

Porque ayer, al observarse que el Indauchu salía al campo sin extremos ni interiores, daba pena ver cómo el Deportivo mantenía atravesado a los tres defensas y a Manolete. ¡Y para marcar a un solo rival, que, además, se colocaba deliberadamente en fuera de juego, por lo que ni siquiera ese delantero podía inquietar lo más mínimo!

¿Es que no resultaba claro que, manteniéndose, como mucho, a González y a Lariño en la defensa, había que mandar adelante a Manolete y al propio Domínguez? ¿Qué intención podían tener éstos en la retaguardia? Es cierto que Domínguez realizó sus habituales incurciones por el terreno adverso—aunque con menor fortuna que otras tardes, porque casi siempre las ce-



El nadador Carlos Bremón, que efectuó el saque de honor en el encuentro de ayer en Riazor, es cogido a hombros de Loureda y Escolá mientras corresponde a los aplausos de los aficionados.

vacado planteamiento del encuentro, aun con la floja actuación de algunos deportivistas, aun con lo nerviosos que acabaron por ponerse todos al ver que no se aseguraba el triunfo, aun con las tarascadas de los bilbaínos, sólo hubo un equipo en el campo: el Deportivo.

Superó de punta a punta a su adversario, que me pareció tan flojo o más que el propio Mellilla, por citar al once que peor impresión produjo esta temporada en Riazor. Su dominio fue abrumador y las escasas jugadas de calidad salieron de los pies de los blanquiazules.

Mayor, mucho mayor, debió ser su victoria, pero el 2-0 fue logrado

AYER, ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DEL DEPORTIVO

«En el mes de Mayo comenzará el arreglo del terreno de juego por uno de los mejores técnicos españoles», (don Antonio González)

Buen balance económico, pese a que los partidos rindieron menos de lo previsto

Los reunidos agradecieron a la Directiva su brillante gestión

Ayer, a las once de la mañana se celebró en el Cine Coruña —completamente lleno de público—la anunciada asamblea extraordinaria del R. C. Deportivo, siguiendo así su actual Junta directiva el anunciado criterio de mantener contacto directo con los socios tanto para que éstos estén al día de las incidencias de la vida del Club, como para que la Junta conozca el sentir de aquéllos sobre los múltiples problemas que se presentan a toda sociedad balompédica, como afirmó el presidente don Antonio González.

Manolete y Escolá, con 15; Chapela, con 14; González y Montalvo, con 13; Aurre, con 8; Zamorita, con 7; Gullón con 6 y Lamelo con 4.

Expuso, seguidamente, que el club tenía cuatro secciones deportivas, que eran: Atletismo, con cuarenta y cuatro atletas masculinos de las categorías "seniors" y juveniles, y dieciséis femeninos; Hockey sobre patines, con 39 jugadores en "seniors", juveniles e infantiles; Baloncesto, con 34 "seniors" y ju-

veniles, y Ajedrez, con 12, entre ellos el actual campeón de España.

INTERVENCIONES DE LOS SOCIOS

Terminado el informe del señor Vázquez Teijido, don Antonio González pidió a los asistentes que formularan cuantos ruegos y preguntas estimasen oportunos. Y abrió el turno el socio número uno del club, ejemplar deportista y entusiasta defensor, en todos los tiempos, de los colores blanquiazules,

don Virgilio Rodríguez Rincón, para felicitar con su habitual encendido aliento a la Directiva por su brillante gestión al frente del Deportivo. Fue muy aplaudido.

Habló después un socio para agradecer a la Junta su felicitación de Pascuas con la participación de lotería para todos los socios, el costeamiento de los calentadores en el campo de La Granja y la adquisición de uniformes para los músicos.

(Continúa en la plana seis)

agary

alta confeccion

La prima del hombre elegante

SANTA CATALINA, 23

MODELOS 1966

TRINCHERAS TERGAL

AMERICANAS "SPORT"

OPINAN UNOS Y OTROS

«Un partido difícil en el que hubo muchos empujones y muchas patadas» (Orizaola)

«El Coruña demostró superioridad sobre nuestro equipo» (Daucik)

PARTIDO difícil, bronco y, al final, victoria del Deportivo. Pese a ella, los jugadores blanquiazules entraron en los vestuarios con caras no muy sonrientes y exhibiendo en piernas, y algunos hasta en el rostro, evidentes muestras de lo dura que resultó la lucha. Los vascos del Indauchu lo hicieron, asimismo, muy serios y alguno de ellos hasta contestando con gestos y palabras al público de tribuna que los increpaba al estilo inglés. (Vulgar abucheo).

Pese a todo este panorama, relató la tranquilidad en uno y otro vestuarios y los jugadores vascos admitieron deportivamente la derrota.

—¿Le ha gustado el equipo coruñés?
 —Es un magnífico equipo, con fuerza, y que ha demostrado su superioridad sobre el nuestro.
 Los colegas de la Radio se lo llevan de nuestro lado y charlamos con Andoain.
 —¿Cree que el primer gol fue un regalo que los hicimos a los coruñeses; el segundo, fue fruto de un penalty no muy claro.
 —¿Y el resultado final?
 —Justo.
 —¿Pudo haber marcado el Indauchu?
 —Hemos tenido alguna ocasión desaprovechada.
 —¿Qué le parece el Deportivo?
 —¿Qué le parece el Deportivo?
 (Continúa en la plana seis)

—¿Le ha gustado el equipo coruñés?
 —Es un magnífico equipo, con fuerza, y que ha demostrado su superioridad sobre el nuestro.
 Los colegas de la Radio se lo llevan de nuestro lado y charlamos con Andoain.
 —¿Cree que el primer gol fue un regalo que los hicimos a los coruñeses; el segundo, fue fruto de un penalty no muy claro.
 —¿Y el resultado final?
 —Justo.
 —¿Pudo haber marcado el Indauchu?
 —Hemos tenido alguna ocasión desaprovechada.
 —¿Qué le parece el Deportivo?
 —¿Qué le parece el Deportivo?
 (Continúa en la plana seis)

ENTRENADOR CORUNES

ORIZAOOLA nos recibió en la enfermería, lugar ya permanentemente de charlas con los informadores. El técnico coruñés se frotaba las manos para espabilar el frío mientras surgían las primeras preguntas.

—El partido—puntualizó Orizaola—parecía un encuentro de frontón y no de fútbol.

—¿De los difíciles?
 —Pues sí, porque hubo muchos empujones y muchas patadas.
 —¿Estuvieron duros los vascos?
 —Creo que más que duros, sucios. Sin embargo, no creo que haya habido mala intención. Pero, repito que estuvieron muy sucios.
 —¿Se modificó el sistema de juego del Deportivo ante el empate de la primera parte?
 —Sí, se jugó de otra manera para intentar abrir la tremenda barrera de jugadores del Indauchu que se amontonaban ante su portería.
 —¿Ha quedado satisfecho del rendimiento de los jugadores?
 —Satisfecho porque en un partido así no se podía jugar al fútbol, y ellos, los jugadores, pusieron a contribución un extraordinario entusiasmo.
 —¿Le suelen jugar así al Deportivo por esos campos de España?
 —En Lérida y Burgos jugaron así.
 —¿Temeroso ante los próximos encuentros fuera de casa?
 —Desde ahora al final todos los partidos, incluso los de casa, serán muy duros. Y fíjense los que jueguemos fuera...

Impresión desde la grada

Mal, pero bien

—¿Le ha gustado el equipo coruñés?
 —Es un magnífico equipo, con fuerza, y que ha demostrado su superioridad sobre el nuestro.
 Los colegas de la Radio se lo llevan de nuestro lado y charlamos con Andoain.
 —¿Cree que el primer gol fue un regalo que los hicimos a los coruñeses; el segundo, fue fruto de un penalty no muy claro.
 —¿Y el resultado final?
 —Justo.
 —¿Pudo haber marcado el Indauchu?
 —Hemos tenido alguna ocasión desaprovechada.
 —¿Qué le parece el Deportivo?
 —¿Qué le parece el Deportivo?
 (Continúa en la plana seis)

ENTRENADORES VASCOS

En el vestuario forastero el interés de los informadores se centra sobre dos personas: el entrenador, señor ANDOAIN, y el secretario técnico, señor DAUCIK. Este último es nuestro primer objetivo:

—¿Justo el resultado, señor Daucik?
 —Los goles no fueron muy correctos pero creo que el resultado ha sido justo.
 —¿Su opinión sobre los goles?
 —El primero fue un fallo de nuestra defensa y una suerte para el equipo coruñés; el penalty, no fue correcto.

El R. Madrid alcanzó en puntos al A. Madrid que sólo consiguió empatar en Málaga: 1-1

El Sevilla, vencido en casa por el Español: 0-2

REAL MADRID - VALENCIA. 2-1 (2-0)
MADRID, 16.—VALENCIA: Nito; García Verdugo, Tatono, Totó; Paquito, Roberto; Fuentes, Guillot, Waldo, Sánchez Lage, Egea.
REAL MADRID: Betancort; Calpe, De Felipe, Sánchez; Martínez, Zoco; Serena, Amancio, Grosso, Velázquez, Gento.
 Arbitró el colegiado navarro señor Zariquiegui, que tuvo una buena actuación. Tiempo frío y campo embarrado y pesadísimo, casi impracticable. El partido fue televisado en directo, por lo que la entrada fue escasa.
 Los goles.— Marcó primero el Madrid, por mediación de Martínez, quien a los dieciocho minutos de la primera parte recibió un balón de Velázquez. Martínez disparó, rasando la pelota, y por entre varios jugadores la envió a la red, haciendo inútil la estrada de Nito. A los 32 minutos, Grosso recogió un balón y escapó, rebasando a Tatono. Saltó Nito y Grosso lo dribló, para empujar finalmente el balón hasta la red y marcar el segundo gol.
 A los 32 minutos del segundo tiempo, Fuentes botó un córner y Sánchez Lage cabeceó la pelota, alterando su trayectoria, para enviarla a la red por la derecha de Betancort, para lograr así el gol valencianista.
 A los 33 minutos de la primera parte se anuló un gol del Madrid, marcado por Serena, por offside de Grosso.
 El partido.— Madridistas y valencianistas han jugado un buen encuentro, excelente si se tiene en cuenta las pésimas condiciones del

terreno de juego. En la primera parte dominó el Madrid, con algunos contraataques valencianistas. En el segundo tiempo el Madrid acusó el esfuerzo de los primeros cuarenta y cinco minutos y el Valencia dominó el centro del terreno, para atacar reiteradamente, sobre todo en el último cuarto de hora.
 Las jugadas de mayor peligro se han producido en este segundo tiempo. Nada más iniciarse esta segunda mitad, el Madrid estuvo a punto de marcar un gol. Poco después, nueva oportunidad de gol para el Madrid, pero a los 8 minutos el Valencia da el primer susto a Betancort, cuando Paquito cabeceó, solo ante la puerta, pero sin desviar la pelota hacia los ángulos. Betancort neutralizó el cabezazo. Poco después, Betancort falla en una salida a un córner y Roberto cabecea fuera a puerta vacía. A los 17 minutos, Amancio se interna, driblando a Nito en su salida, cruzándose García Verdugo, que cae al suelo, pero consigue despejar el balón. Los jugadores del Madrid piden penalty, que no se concedió. A los 23 minutos, Nito envía a córner un disparo peligroso de Grosso. A los 29 minutos Sánchez se interna, dispara y para Nito. A los 33 minutos, un ataque masivo del Valencia pone al Madrid en situación inminente de gol, pero Betancort realiza una gran parada. Un minuto antes del final, Guillot lanza un gran disparo de volea y Betancort se luce en una gran parada.
 El Madrid lanzó dieciséis córners, por cinco el Valencia. Destacaron por el Madrid, San-

Fuerza, Agilidad, Energía...

DESARROLLO MUSCULAR con toda confianza desde cualquier lugar de España. Pida Folleto Gratis HOY MISMO

Gruaso o delgado, joven o mayor, será bien atendido. Nuestros métodos individuales son indicados en TODAS LAS EDADES para la CONSERVACION física, el MEJORAMIENTO físico y el DESARROLLO muscular.

Se pueden practicar a cualquier hora del día (mañanas o tardes) desde la intimidad de su hogar o residencia, con...

Solo 15 minutos diarios SIN MOLESTIAS - SIN DESPLAZAMIENTOS ANCHAS ESPALDAS - HOMBROS ROBUSTOS TORAX BIEN FORMADO - VIENTRE Y CINTURA PROPORCIONADOS.

SIN GASTOS NI COMPROMISOS

Por ajeado que viva solicite amplia información, enviando HOY MISMO este Cupón.

RECORTE Y ENVIE ESTE CUPON

Sr. DIRECTOR: Envíeme SIN GASTOS NI COMPROMISOS, amplia información de sus Métodos

Diríjase a: **sansón institut**

Apart. Corr. **3047 BARCELONA**

Sr. Calle _____ Ciudad _____ Provincia _____

SEVILLA - ESPANOL, 0-2 (0-0)
SEVILLA, 16.—SEVILLA: Mut (Molina); Eloy, Costa, Rebellón; Lax, Achúcarro; Lisarralde, Pintado, Cabral, Bancalero y Román.
ESPAÑOL: Piris; Juan Manuel, Mingorance, Granero; Ramírez, Riera; Amas, Rodilla, Di Stefano, Ramon y José María.
 Arbitró el señor Gardeazabal, discreto.
 Con un tiempo despacífico, poco público y un terreno en pésimas condiciones, se disputó este encuentro, perdido por el Sevilla en el comienzo de la segunda parte, cuando bien pudo haberlo decidido en la primera. En los primeros minutos el dominio local es abrumador y Piris tiene en una ocasión que arrojar a los pies de Cabral para salvar una situación comprometida. El Español reacciona y Mut tiene que ceder córner a un tiro de Ramírez. La mayor presión sevillista se efectúa contrarrestada por los visitantes mediante un severo marcaje. El Español pasa al contraataque, aunque sin mayor peligro para la puerta de Mut. A los 17 minutos, cuando Piris estaba batido, Di Stefano salva la puerta con un oportuno cabezazo. Luego habría de producirse una jugada parecida en la puerta contraria, cuando, accedido por Amas, con el guardameta caído, Costa despegó en última instancia. Poco antes del descanso chocaron Mut y Costa, resultando ambos lesionados.
 Reanudado el encuentro aparece el Sevilla con diez hombres, sustituyendo Lax a Costa, mientras Bancalero se incorpora a la media, quedando sólo cuatro delanteros.
 A los cuatro minutos un fallo de Lax permite a Rodilla entregar a Amas, que obtiene el primer tanto. Apenas efectuado el saque de centro, Rodilla dispara y el rechace del portero es devuelto de manera fulminante por Amas a la red, logrando el segundo gol. La rapidez con que el partido ha cambiado de signo desconcierta al Sevilla. Reaparece Costa, que se integra al ataque, pero mermando de facilidades. A los 20 minutos, Mut, lesionado en una pierna en la fase anterior, es sustituido por Molina. El Sevilla, aunque juega peor que en la fase anterior, lanza frecuentes ataques, pero el Español, muy crecido, manda más en el terreno, gracias al juego creador de Di Stefano y a la rápida acometividad de Amas y Rodilla. A los 40 minutos, la presión blanca es muy intensa, pero es contenida eficazmente por los blanquiazules.
 Destacaron por el Sevilla, Rebellón, Lax y Pintado, y por el Español, Di Stefano, Rodilla y Mingorance.—(ALFIL).

ELCHE - ZARAGOZA, 3-1 (2-0)
ELCHE, 16.—ZARAGOZA: Rodri; Trusquella, Santamaría, Reina; Isasi, Violeta, Canario, Santos, Marcelino, Encás, Lapetra.
ELCHE: Pazos; Verdú, Iborra, Cano; Lico, Llompart; Curro, Vavá; Lezcano, Marcial, Casco.
 Dirigió bien el encuentro el catalán Gómez Arribas.
 Con tarde entoldada y templada y mucho público, se jugó este encuentro. Debutaba en el Zaragoza el portero Rodri, que perteneció al Levante. Estuvo algo nervioso y pudo hacer algo más en los goles encajados. En el Elche la juventud delantera realizó otra gran actuación.
 De salida el equipo local se lanzó al ataque, y fruto de su dominio es el primer tanto, marcado por Lezcano a los 4 minutos de juego, al recoger un pase de Iborra. El Elche bota un gran encuentro a base de fútbol rápido y codicioso. El Zaragoza adopta una prudente táctica defensiva, restando en ocasiones a sus interiores. A los 15 minutos un gran tiro de Lico es despejado defectuosamente por Rodri y el balón roza el poste. En el minuto 22 se lanza un fuerte tiro a la media vuelta, realizando Pazos una gran parada. A los 25, Santamaría cede a Rodri en corto, y Vavá se hace con el balón y marca el segundo tanto de tiro raso. El Zaragoza, ante la avalancha llicitana, se repliega sobre su puerta.
 En el minuto 17 de la segunda parte Marcelino se interna y Cañós le derriba en el área. El árbitro sanciona con penalty que Violeta transforma en el único tanto de los visitantes. A los 20, Pazos detiene un tiro de Lapetra. La defensa y portero locales se muestran nerviosos ante el buen juego de Zaragoza, pero el Español, muy crecido, manda más en el terreno, gracias al juego creador de Di Stefano y a la rápida acometividad de Amas y Rodilla. A los 40 minutos, la presión blanca es muy intensa, pero es contenida eficazmente por los blanquiazules.
 Destacaron por el Sevilla, Rebellón, Lax y Pintado, y por el Español, Di Stefano, Rodilla y Mingorance.—(ALFIL).

SABADEL - LAS PALMAS, 1-0 (0-0)
SABADEL, 16.—Arbitró el encuentro el asturiano, Medina Iglesias, con actuación muy buena.
SABADEL: Benegas; Muñoz, Sertucha, Izabela; Alavedra, Arqué; Palau, Noya, Gabino, Vidal, Camps.
LAS PALMAS: Ulaica; Aparicio, Tonoño, Martín; Castellanos, Oscar; Juan Luis, Niz, Gilberto, Guedes, León.
 El gol del triunfo lo consiguió a los 12 minutos del segundo tiempo Sabino, al aprovechar un balón que Ulaica no pudo atajar debidamente y tirar por raso el arriete arlequinado.
 Las malas condiciones del terreno de juego de la Cruz Alta, por la persistente lluvia que hace veinticuatro horas cae sobre la ciudad, hicieron materialmente imposible que los jugadores desarrollaran juego de ninguna clase, puesto que el balón era prácticamente incontra-

bató a Reina. El segundo, cuatro minutos después, lo marcó Aguirre, rematando tranquilamente de cabeza un centro templado de Rojo.
 Pero no tardó el Córdoba en reaccionar, ni su portero Reina en empezar a justificar ante el público bilbaíno la fama de que venía precedido. A los 13 minutos hizo una parada extraordinaria y a los 17 volvió a lucirse desviando a comer un penalty lanzado por Aguirre y con el que se había castigado un claro empujón de Martí a Ormazza dentro del área.
 Hasta la primera media hora el Atlético presionó casi continuamente y Reina se vio obligado a intervenir una y otra vez, siempre con acierto. Pero a raíz de cumplirse esos primeros 30 minutos, comenzó el Córdoba a mandar en el centro del terreno y a inquietar al conjunto vasco. Así llegó el primer gol cordobés, obra de Cabrera, que interceptó una pelota cedida a Iribar por Zorriquetta, sorprendiendo al portero bilbaíno y empujando después el balón a la red. Un minuto antes de acabar el primer tiempo, Aranguren, en jugada personal por la demarcación del extremo izquierdo, llegó hasta el área cordobesa, disparó por bajo y marcó el tercer tanto local. En esta ocasión Reina estuvo descolocado.
 En la segunda mitad más el Córdoba, que hizo méritos para conseguir el empate. A los 4 minutos se produjo un avance de su delantera y Cabrera lanzó un disparo desde lejos que entró por el ángulo izquierdo del marco de Iribar. El partido tuvo entonces fases de juego violento, pero el señor Teja supo cortar lo al no dejar sin sanción la más pequeña falta.
 Se registraron ataques frecuentes del Atlético, pero casi siempre sin cohesión, con más ímpetu que orden en las jugadas. El Córdoba, con más movilidad, llegaba más veces al área bilbaína, teniendo que emplearse a fondo Iribar en varias ocasiones. Las jugadas más salientes fueron, a los 26 minutos, un disparo de Juanín que salió fuera por poca distancia, y un disparo de Ormazza detenido por Reina en otra magnífica estirada. Terminó el encuentro con un infructuoso ataque en tromba del conjunto andaluz.
 Destacaron, por el Atlético, Iribar, Aranguren y Arieta II; por el Córdoba, Reina, Juanín y Cabrera.—(ALFIL).

MÁLAGA - AT. MADRID, 1-1 (1-1)
MÁLAGA, 16.—AT. MADRID: Rodri; Colo, Grifa, Jayo; Ruiz Erosa, Glaría; Ufarte, Adelardo, Mendoza, Luis, Collar.
MÁLAGA: Juanito; Montero, Arias, Vallejo; Martínez, Ben Barrek; Aragón, Robles, Pepillo, Otiliano, Moll.
 Arbitraje del colegiado vizcaíno señor Ortiz de Mendivil, discreto, pero el público se enfadó con él por señalar demasiadas faltas al Málaga.
 Llamo impresionante en la Rosaleda, con público que acudió de distintos lugares de la provincia e incluso de capitales próximas.
 Partido correcto y dentro de la norma de atracción que supone ver al líder de la Liga.
 Juego de regular calidad, pero sí interesante en muchas fases. El Atlético mostró mejor técnica en este partido, pero el Málaga puso mucha fuerza y rapidez por su parte, para contrarrestar la superioridad reconocida de su oponente.
 El Málaga planteó el partido situando a Robles sobre Adelardo; a Ben Barrek, cubriendo a Mendoza, y los demás, con función más amplia de atacar y defender. El Atlético atrásó a sus interiores para establecer el marcaje y no dejar huecos.
 Dominio alterno en los primeros minutos del partido, a pesar de que los locales mostraron más nervios; la primera jugada del Atlético fue obra de Luis, que lanzó un balón fuera por encima de la portería local.
 A los nueve minutos, Ben Barrek hace falta a Ufarte, fuera del área, y se forma la barrera consiguiente. Mendoza se encarga de lanzar y con gran efecto bombea el balón, que entra en la red por su propio impulso. Este gol en frío lo acusa el Málaga, pero a pesar de ello trata de reaccionar y así lo consigue, ya que pocos minutos después, en el 14 de juego, logra el empate con un gran cabezazo de Moll. La jugada nació en Ben Barrek, que pasó a Pepillo, éste tiró centrado a Moll y éste cruzó la trayectoria del balón, que dejó sin poder hacer nada a Rodri.
 Gran alborozo en los graderíos y muchos ánimos para los jugadores del Málaga, que a partir de este momento creó muchas jugadas importantes y dominó en muchas ocasiones.
 En la segunda parte el Málaga pudo haber conseguido el gol de la victoria cuando Aragón remató una buena jugada, pero Rodri, muy seguro, blocó un tiro que ya se cantaba como gol. Moll perdió también otra ocasión al caer al suelo cuando se disponía a tirar en última instancia. Se repiten los tiros por el Málaga, por medio de Ben Barrek, Moll y Aragón, sin que cuajen en gol, hasta que el Atlético reacciona, ya casi en el minuto veinte. Crea entonces un juego muy ligado y tranquilo. Cuando faltan pocos minutos para el final se pita una falta contra el Málaga y Mendoza, al tirar, lanza el balón por encima de la portería local. Adelardo pierde también otra ocasión al sacar otra falta. En las postimerías, se lesiona Grifa y pasa de delantero. Su hueco lo cubre Glaría y el de éste, Adelardo.
 Partido interesante, ya que el Málaga se mostró digno enemigo del líder y por el buen sabor que dejó a todos, ya que se pudo alzar con la victoria en más de una ocasión.
MALLORCA - BETIS, 4-0 (2-0)
PALMA DE MALLORCA, 16.—Arbitró el colegiado valenciano Llo-

por no poder controlar el balón en el último momento del disparo. No obstante, la victoria ha sido justa y merecida para el equipo del Sabadell, que ha conseguido resolver una ocasión transformándola en el gol de la victoria.
 Destacaron por el Sabadell, Benegas, Muñoz, Sabino y Camps. Por los visitantes, Tonoño, Oscar, Guedes y León.—(ALFIL).

ELCHE - ZARAGOZA, 3-1 (2-0)
ELCHE, 16.—ZARAGOZA: Rodri; Trusquella, Santamaría, Reina; Isasi, Violeta, Canario, Santos, Marcelino, Encás, Lapetra.
ELCHE: Pazos; Verdú, Iborra, Cano; Lico, Llompart; Curro, Vavá; Lezcano, Marcial, Casco.
 Dirigió bien el encuentro el catalán Gómez Arribas.
 Con tarde entoldada y templada y mucho público, se jugó este encuentro. Debutaba en el Zaragoza el portero Rodri, que perteneció al Levante. Estuvo algo nervioso y pudo hacer algo más en los goles encajados. En el Elche la juventud delantera realizó otra gran actuación.
 De salida el equipo local se lanzó al ataque, y fruto de su dominio es el primer tanto, marcado por Lezcano a los 4 minutos de juego, al recoger un pase de Iborra. El Elche bota un gran encuentro a base de fútbol rápido y codicioso. El Zaragoza adopta una prudente táctica defensiva, restando en ocasiones a sus interiores. A los 15 minutos un gran tiro de Lico es despejado defectuosamente por Rodri y el balón roza el poste. En el minuto 22 se lanza un fuerte tiro a la media vuelta, realizando Pazos una gran parada. A los 25, Santamaría cede a Rodri en corto, y Vavá se hace con el balón y marca el segundo tanto de tiro raso. El Zaragoza, ante la avalancha llicitana, se repliega sobre su puerta.
 En el minuto 17 de la segunda parte Marcelino se interna y Cañós le derriba en el área. El árbitro sanciona con penalty que Violeta transforma en el único tanto de los visitantes. A los 20, Pazos detiene un tiro de Lapetra. La defensa y portero locales se muestran nerviosos ante el buen juego de Zaragoza, pero el Español, muy crecido, manda más en el terreno, gracias al juego creador de Di Stefano y a la rápida acometividad de Amas y Rodilla. A los 40 minutos, la presión blanca es muy intensa, pero es contenida eficazmente por los blanquiazules.
 Destacaron por el Sevilla, Rebellón, Lax y Pintado, y por el Español, Di Stefano, Rodilla y Mingorance.—(ALFIL).

SABADEL - LAS PALMAS, 1-0 (0-0)
SABADEL, 16.—Arbitró el encuentro el asturiano, Medina Iglesias, con actuación muy buena.
SABADEL: Benegas; Muñoz, Sertucha, Izabela; Alavedra, Arqué; Palau, Noya, Gabino, Vidal, Camps.
LAS PALMAS: Ulaica; Aparicio, Tonoño, Martín; Castellanos, Oscar; Juan Luis, Niz, Gilberto, Guedes, León.
 El gol del triunfo lo consiguió a los 12 minutos del segundo tiempo Sabino, al aprovechar un balón que Ulaica no pudo atajar debidamente y tirar por raso el arriete arlequinado.
 Las malas condiciones del terreno de juego de la Cruz Alta, por la persistente lluvia que hace veinticuatro horas cae sobre la ciudad, hicieron materialmente imposible que los jugadores desarrollaran juego de ninguna clase, puesto que el balón era prácticamente incontra-

bató a Reina. El segundo, cuatro minutos después, lo marcó Aguirre, rematando tranquilamente de cabeza un centro templado de Rojo.
 Pero no tardó el Córdoba en reaccionar, ni su portero Reina en empezar a justificar ante el público bilbaíno la fama de que venía precedido. A los 13 minutos hizo una parada extraordinaria y a los 17 volvió a lucirse desviando a comer un penalty lanzado por Aguirre y con el que se había castigado un claro empujón de Martí a Ormazza dentro del área.
 Hasta la primera media hora el Atlético presionó casi continuamente y Reina se vio obligado a intervenir una y otra vez, siempre con acierto. Pero a raíz de cumplirse esos primeros 30 minutos, comenzó el Córdoba a mandar en el centro del terreno y a inquietar al conjunto vasco. Así llegó el primer gol cordobés, obra de Cabrera, que interceptó una pelota cedida a Iribar por Zorriquetta, sorprendiendo al portero bilbaíno y empujando después el balón a la red. Un minuto antes de acabar el primer tiempo, Aranguren, en jugada personal por la demarcación del extremo izquierdo, llegó hasta el área cordobesa, disparó por bajo y marcó el tercer tanto local. En esta ocasión Reina estuvo descolocado.
 En la segunda mitad más el Córdoba, que hizo méritos para conseguir el empate. A los 4 minutos se produjo un avance de su delantera y Cabrera lanzó un disparo desde lejos que entró por el ángulo izquierdo del marco de Iribar. El partido tuvo entonces fases de juego violento, pero el señor Teja supo cortar lo al no dejar sin sanción la más pequeña falta.
 Se registraron ataques frecuentes del Atlético, pero casi siempre sin cohesión, con más ímpetu que orden en las jugadas. El Córdoba, con más movilidad, llegaba más veces al área bilbaína, teniendo que emplearse a fondo Iribar en varias ocasiones. Las jugadas más salientes fueron, a los 26 minutos, un disparo de Juanín que salió fuera por poca distancia, y un disparo de Ormazza detenido por Reina en otra magnífica estirada. Terminó el encuentro con un infructuoso ataque en tromba del conjunto andaluz.
 Destacaron, por el Atlético, Iribar, Aranguren y Arieta II; por el Córdoba, Reina, Juanín y Cabrera.—(ALFIL).

MÁLAGA - AT. MADRID, 1-1 (1-1)
MÁLAGA, 16.—AT. MADRID: Rodri; Colo, Grifa, Jayo; Ruiz Erosa, Glaría; Ufarte, Adelardo, Mendoza, Luis, Collar.
MÁLAGA: Juanito; Montero, Arias, Vallejo; Martínez, Ben Barrek; Aragón, Robles, Pepillo, Otiliano, Moll.
 Arbitraje del colegiado vizcaíno señor Ortiz de Mendivil, discreto, pero el público se enfadó con él por señalar demasiadas faltas al Málaga.
 Llamo impresionante en la Rosaleda, con público que acudió de distintos lugares de la provincia e incluso de capitales próximas.
 Partido correcto y dentro de la norma de atracción que supone ver al líder de la Liga.
 Juego de regular calidad, pero sí interesante en muchas fases. El Atlético mostró mejor técnica en este partido, pero el Málaga puso mucha fuerza y rapidez por su parte, para contrarrestar la superioridad reconocida de su oponente.
 El Málaga planteó el partido situando a Robles sobre Adelardo; a Ben Barrek, cubriendo a Mendoza, y los demás, con función más amplia de atacar y defender. El Atlético atrásó a sus interiores para establecer el marcaje y no dejar huecos.
 Dominio alterno en los primeros minutos del partido, a pesar de que los locales mostraron más nervios; la primera jugada del Atlético fue obra de Luis, que lanzó un balón fuera por encima de la portería local.
 A los nueve minutos, Ben Barrek hace falta a Ufarte, fuera del área, y se forma la barrera consiguiente. Mendoza se encarga de lanzar y con gran efecto bombea el balón, que entra en la red por su propio impulso. Este gol en frío lo acusa el Málaga, pero a pesar de ello trata de reaccionar y así lo consigue, ya que pocos minutos después, en el 14 de juego, logra el empate con un gran cabezazo de Moll. La jugada nació en Ben Barrek, que pasó a Pepillo, éste tiró centrado a Moll y éste cruzó la trayectoria del balón, que dejó sin poder hacer nada a Rodri.
 Gran alborozo en los graderíos y muchos ánimos para los jugadores del Málaga, que a partir de este momento creó muchas jugadas importantes y dominó en muchas ocasiones.
 En la segunda parte el Málaga pudo haber conseguido el gol de la victoria cuando Aragón remató una buena jugada, pero Rodri, muy seguro, blocó un tiro que ya se cantaba como gol. Moll perdió también otra ocasión al caer al suelo cuando se disponía a tirar en última instancia. Se repiten los tiros por el Málaga, por medio de Ben Barrek, Moll y Aragón, sin que cuajen en gol, hasta que el Atlético reacciona, ya casi en el minuto veinte. Crea entonces un juego muy ligado y tranquilo. Cuando faltan pocos minutos para el final se pita una falta contra el Málaga y Mendoza, al tirar, lanza el balón por encima de la portería local. Adelardo pierde también otra ocasión al sacar otra falta. En las postimerías, se lesiona Grifa y pasa de delantero. Su hueco lo cubre Glaría y el de éste, Adelardo.
 Partido interesante, ya que el Málaga se mostró digno enemigo del líder y por el buen sabor que dejó a todos, ya que se pudo alzar con la victoria en más de una ocasión.
MALLORCA - BETIS, 4-0 (2-0)
PALMA DE MALLORCA, 16.—Arbitró el colegiado valenciano Llo-

ris, muy metódico y con pocos errores.
MALLORCA: Vicarte; Doro, Bolo, Sans; Iguarán, Pini; Héctor Nuñez, Amador, José Luis, Bergara, Molina.
BETIS: Perea; Aparicio, Ríos, Grau; Frasco, Antón; Azcarate, Quino, Ansoa, Pallarés, Zacarico.
 El primer gol ha sido conseguido por José Luis a los diez minutos, de tiro raso. A los 25, el defensa Grau, del Betis, en jugada fortuita, sufrió un tiron, en la pierna derecha, que le obligó a retirarse del campo. Volvió a salir más tarde, pero ya durante todo el encuentro no ha sido más que una figura decorativa.
 A los 35 minutos, cuando Bergara se infiltraba peligrosamente, es zancadilleado dentro del área. El árbitro señala la falta máxima. La lanza raso y colocada Molina y consigue el segundo tanto.
 A los 8 minutos del segundo tiempo saca Molina una falta en el borde del área, rematando de caño. José Luis, estableciendo el 3-0. A los 22 minutos, Bergara como una buena combinación, con un disparo alto desde lejos, redondeando el que habría de ser el resultado definitivo de 4-0.
 La victoria del Mallorca ha resultado merecida, tanto por dominio como por su mayor peligrosidad. Sin hacer un gran juego, ha superado claramente al Betis en los dos tiempos del partido. Sus mejores jugadores han sido los volantes Pini e Iguarán, Héctor Nuñez y Bergara. El Betis ha decepcionado bastante y no se mostró peligroso en ningún momento, salvo en algunos avances esporádicos de Ansoa, bien marcado por Bolo. Su guardameta, Perea, también ha flojeado bastante, lo mismo que el cuarteto defensivo. Se acusó en el equipo la lesión sufrida por Grau.
 Durante la segunda parte del encuentro y abiertas las líneas del Betis, se ha visto mucho mejor calidad de juego que en la primera mitad, sobre todo por lo que respecta al conjunto local.—(ALFIL).

ELCHE - ZARAGOZA, 3-1 (2-0)
ELCHE, 16.—ZARAGOZA: Rodri; Trusquella, Santamaría, Reina; Isasi, Violeta, Canario, Santos, Marcelino, Encás, Lapetra.
ELCHE: Pazos; Verdú, Iborra, Cano; Lico, Llompart; Curro, Vavá; Lezcano, Marcial, Casco.
 Dirigió bien el encuentro el catalán Gómez Arribas.
 Con tarde entoldada y templada y mucho público, se jugó este encuentro. Debutaba en el Zaragoza el portero Rodri, que perteneció al Levante. Estuvo algo nervioso y pudo hacer algo más en los goles encajados. En el Elche la juventud delantera realizó otra gran actuación.
 De salida el equipo local se lanzó al ataque, y fruto de su dominio es el primer tanto, marcado por Lezcano a los 4 minutos de juego, al recoger un pase de Iborra. El Elche bota un gran encuentro a base de fútbol rápido y codicioso. El Zaragoza adopta una prudente táctica defensiva, restando en ocasiones a sus interiores. A los 15 minutos un gran tiro de Lico es despejado defectuosamente por Rodri y el balón roza el poste. En el minuto 22 se lanza un fuerte tiro a la media vuelta, realizando Pazos una gran parada. A los 25, Santamaría cede a Rodri en corto, y Vavá se hace con el balón y marca el segundo tanto de tiro raso. El Zaragoza, ante la avalancha llicitana, se repliega sobre su puerta.
 En el minuto 17 de la segunda parte Marcelino se interna y Cañós le derriba en el área. El árbitro sanciona con penalty que Violeta transforma en el único tanto de los visitantes. A los 20, Pazos detiene un tiro de Lapetra. La defensa y portero locales se muestran nerviosos ante el buen juego de Zaragoza, pero el Español, muy crecido, manda más en el terreno, gracias al juego creador de Di Stefano y a la rápida acometividad de Amas y Rodilla. A los 40 minutos, la presión blanca es muy intensa, pero es contenida eficazmente por los blanquiazules.
 Destacaron por el Sevilla, Rebellón, Lax y Pintado, y por el Español, Di Stefano, Rodilla y Mingorance.—(ALFIL).

SABADEL - LAS PALMAS, 1-0 (0-0)
SABADEL, 16.—Arbitró el encuentro el asturiano, Medina Iglesias, con actuación muy buena.
SABADEL: Benegas; Muñoz, Sertucha, Izabela; Alavedra, Arqué; Palau, Noya, Gabino, Vidal, Camps.
LAS PALMAS: Ulaica; Aparicio, Tonoño, Martín; Castellanos, Oscar; Juan Luis, Niz, Gilberto, Guedes, León.
 El gol del triunfo lo consiguió a los 12 minutos del segundo tiempo Sabino, al aprovechar un balón que Ulaica no pudo atajar debidamente y tirar por raso el arriete arlequinado.
 Las malas condiciones del terreno de juego de la Cruz Alta, por la persistente lluvia que hace veinticuatro horas cae sobre la ciudad, hicieron materialmente imposible que los jugadores desarrollaran juego de ninguna clase, puesto que el balón era prácticamente incontra-

bató a Reina. El segundo, cuatro minutos después, lo marcó Aguirre, rematando tranquilamente de cabeza un centro templado de Rojo.
 Pero no tardó el Córdoba en reaccionar, ni su portero Reina en empezar a justificar ante el público bilbaíno la fama de que venía precedido. A los 13 minutos hizo una parada extraordinaria y a los 17 volvió a lucirse desviando a comer un penalty lanzado por Aguirre y con el que se había castigado un claro empujón de Martí a Ormazza dentro del área.
 Hasta la primera media hora el Atlético presionó casi continuamente y Reina se vio obligado a intervenir una y otra vez, siempre con acierto. Pero a raíz de cumplirse esos primeros 30 minutos, comenzó el Córdoba a mandar en el centro del terreno y a inquietar al conjunto vasco. Así llegó el primer gol cordobés, obra de Cabrera, que interceptó una pelota cedida a Iribar por Zorriquetta, sorprendiendo al portero bilbaíno y empujando después el balón a la red. Un minuto antes de acabar el primer tiempo, Aranguren, en jugada personal por la demarcación del extremo izquierdo, llegó hasta el área cordobesa, disparó por bajo y marcó el tercer tanto local. En esta ocasión Reina estuvo descolocado.
 En la segunda mitad más el Córdoba, que hizo méritos para conseguir el empate. A los 4 minutos se produjo un avance de su delantera y Cabrera lanzó un disparo desde lejos que entró por el ángulo izquierdo del marco de Iribar. El partido tuvo entonces fases de juego violento, pero el señor Teja supo cortar lo al no dejar sin sanción la más pequeña falta.
 Se registraron ataques frecuentes del Atlético, pero casi siempre sin cohesión, con más ímpetu que orden en las jugadas. El Córdoba, con más movilidad, llegaba más veces al área bilbaína, teniendo que emplearse a fondo Iribar en varias ocasiones. Las jugadas más salientes fueron, a los 26 minutos, un disparo de Juanín que salió fuera por poca distancia, y un disparo de Ormazza detenido por Reina en otra magnífica estirada. Terminó el encuentro con un infructuoso ataque en tromba del conjunto andaluz.
 Destacaron, por el Atlético, Iribar, Aranguren y Arieta II; por el Córdoba, Reina, Juanín y Cabrera.—(ALFIL).

MÁLAGA - AT. MADRID, 1-1 (1-1)
MÁLAGA, 16.—AT. MADRID: Rodri; Colo, Grifa, Jayo; Ruiz Erosa, Glaría; Ufarte, Adelardo, Mendoza, Luis, Collar.
MÁLAGA: Juanito; Montero, Arias, Vallejo; Martínez, Ben Barrek; Aragón, Robles, Pepillo, Otiliano, Moll.
 Arbitraje del colegiado vizcaíno señor Ortiz de Mendivil, discreto, pero el público se enfadó con él por señalar demasiadas faltas al Málaga.
 Llamo impresionante en la Rosaleda, con público que acudió de distintos lugares de la provincia e incluso de capitales próximas.
 Partido correcto y dentro de la norma de atracción que supone ver al líder de la Liga.
 Juego de regular calidad, pero sí interesante en muchas fases. El Atlético mostró mejor técnica en este partido, pero el Málaga puso mucha fuerza y rapidez por su parte, para contrarrestar la superioridad reconocida de su oponente.
 El Málaga planteó el partido situando a Robles sobre Adelardo; a Ben Barrek, cubriendo a Mendoza, y los demás, con función más amplia de atacar y defender. El Atlético atrásó a sus interiores para establecer el marcaje y no dejar huecos.
 Dominio alterno en los primeros minutos del partido, a pesar de que los locales mostraron más nervios; la primera jugada del Atlético fue obra de Luis, que lanzó un balón fuera por encima de la portería local.
 A los nueve minutos, Ben Barrek hace falta a Ufarte, fuera del área, y se forma la barrera consiguiente. Mendoza se encarga de lanzar y con gran efecto bombea el balón, que entra en la red por su propio impulso. Este gol en frío lo acusa el Málaga, pero a pesar de ello trata de reaccionar y así lo consigue, ya que pocos minutos después, en el 14 de juego, logra el empate con un gran cabezazo de Moll. La jugada nació en Ben Barrek, que pasó a Pepillo, éste tiró centrado a Moll y éste cruzó la trayectoria del balón, que dejó sin poder hacer nada a Rodri.
 Gran alborozo en los graderíos y muchos ánimos para los jugadores del Málaga, que a partir de este momento creó muchas jugadas importantes y dominó en muchas ocasiones.
 En la segunda parte el Málaga pudo haber conseguido el gol de la victoria cuando Aragón remató una buena jugada, pero Rodri, muy seguro, blocó un tiro que ya se cantaba como gol. Moll perdió también otra ocasión al caer al suelo cuando se disponía a tirar en última instancia. Se repiten los tiros por el Málaga, por medio de Ben Barrek, Moll y Aragón, sin que cuajen en gol, hasta que el Atlético reacciona, ya casi en el minuto veinte. Crea entonces un juego muy ligado y tranquilo. Cuando faltan pocos minutos para el final se pita una falta contra el Málaga y Mendoza, al tirar, lanza el balón por encima de la portería local. Adelardo pierde también otra ocasión al sacar otra falta. En las postimerías, se lesiona Grifa y pasa de delantero. Su hueco lo cubre Glaría y el de éste, Adelardo.
 Partido interesante, ya que el Málaga se mostró digno enemigo del líder y por el buen sabor que dejó a todos, ya que se pudo alzar con la victoria en más de una ocasión.
MALLORCA - BETIS, 4-0 (2-0)
PALMA DE MALLORCA, 16.—Arbitró el colegiado valenciano Llo-

ris, muy metódico y con pocos errores.
MALLORCA: Vicarte; Doro, Bolo, Sans; Iguarán, Pini; Héctor Nuñez, Amador, José Luis, Bergara, Molina.
BETIS: Perea; Aparicio, Ríos, Grau; Frasco, Antón; Azcarate, Quino, Ansoa, Pallarés, Zacarico.
 El primer gol ha sido conseguido por José Luis a los diez minutos, de tiro raso. A los 25, el defensa Grau, del Betis, en jugada fortuita, sufrió un tiron, en la pierna derecha, que le obligó a retirarse del campo. Volvió a salir más tarde, pero ya durante todo el encuentro no ha sido más que una figura decorativa.
 A los 35 minutos, cuando Bergara se infiltraba peligrosamente, es zancadilleado dentro del área. El árbitro señala la falta máxima. La lanza raso y colocada Molina y consigue el segundo tanto.
 A los 8 minutos del segundo tiempo saca Molina una falta en el borde del área, rematando de caño. José Luis, estableciendo el 3-0. A los 22 minutos, Bergara como una buena combinación, con un disparo alto desde lejos, redondeando el que habría de ser el resultado definitivo de 4-0.
 La victoria del Mallorca ha resultado merecida, tanto por dominio como por su mayor peligrosidad. Sin hacer un gran juego, ha superado claramente al Betis en los dos tiempos del partido. Sus mejores jugadores han sido los volantes Pini e Iguarán, Héctor Nuñez y Bergara. El Betis ha decepcionado bastante y no se mostró peligroso en ningún momento, salvo en algunos avances esporádicos de Ansoa, bien marcado por Bolo. Su guardameta, Perea, también ha flojeado bastante, lo mismo que el cuarteto defensivo. Se acusó en el equipo la lesión sufrida por Grau.
 Durante la segunda parte del encuentro y abiertas las líneas del Betis, se ha visto mucho mejor calidad de juego que en la primera mitad, sobre todo por lo que respecta al conjunto local.—(ALFIL).

ELCHE - ZARAGOZA, 3-1 (2-0)
ELCHE, 16.—ZARAGOZA: Rodri; Trusquella, Santamaría, Reina; Isasi, Violeta, Canario, Santos, Marcelino, Encás, Lapetra.
ELCHE: Pazos; Verdú, Iborra, Cano; Lico, Llompart; Curro, Vavá; Lezcano, Marcial, Casco.
 Dirigió bien el encuentro el catalán Gómez Arribas.
 Con tarde entoldada y templada y mucho público, se jugó este encuentro. Debutaba en el Zaragoza el portero Rodri, que perteneció al Levante. Estuvo algo nervioso y pudo hacer algo más en los goles encajados. En el Elche la juventud delantera realizó otra gran actuación.
 De salida el equipo local se lanzó al ataque, y fruto de su dominio es el primer tanto, marcado por Lezcano a los 4 minutos de juego, al recoger un pase de Iborra. El Elche bota un gran encuentro a base de fútbol rápido y codicioso. El Zaragoza adopta una prudente táctica defensiva, restando en ocasiones a sus interiores. A los 15 minutos un gran tiro de Lico es despejado defectuosamente por Rodri y el balón roza el poste. En el minuto 22 se lanza un fuerte tiro a la media vuelta, realizando Pazos una gran parada. A los 25, Santamaría cede a Rodri en corto, y Vavá se hace con el balón y marca el segundo tanto de tiro raso. El Zaragoza, ante la avalancha llicitana, se repliega sobre su puerta.
 En el minuto 17 de la segunda parte Marcelino se interna y Cañós le derriba en el área. El árbitro sanciona con penalty que Violeta transforma en el único tanto de los visitantes. A los 20, Pazos detiene un tiro de Lapetra. La defensa y portero locales se muestran nerviosos ante el buen juego de Zaragoza, pero el Español, muy crecido, manda más en el terreno, gracias al juego creador de Di Stefano y a la rápida acometividad de Amas y Rodilla. A los 40 minutos, la presión blanca es muy intensa, pero es contenida eficazmente por los blanquiazules.
 Destacaron por el Sevilla, Rebellón, Lax y Pintado, y por el Español, Di Stefano, Rodilla y Mingorance.—(ALFIL).

SABADEL - LAS PALMAS, 1-0 (0-0)
SABADEL, 16.—Arbitró el encuentro el asturiano, Medina Iglesias, con actuación muy buena.
SABADEL: Benegas; Muñoz, Sertucha, Izabela; Alavedra, Arqué; Palau, Noya, Gabino, Vidal, Camps.
LAS PALMAS: Ulaica; Aparicio, Tonoño, Martín; Castellanos, Oscar; Juan Luis, Niz, Gilberto, Guedes, León.
 El gol del triunfo lo consiguió a los 12 minutos del segundo tiempo Sabino, al aprovechar un balón que Ulaica no pudo atajar debidamente y tirar por raso el arriete arlequinado.
 Las malas condiciones del terreno de juego de la Cruz Alta, por la persistente lluvia que hace veinticuatro horas cae sobre la ciudad, hicieron materialmente imposible que los jugadores desarrollaran juego de ninguna clase, puesto que el balón era prácticamente incontra-

bató a Reina. El segundo, cuatro minutos después, lo marcó Aguirre, rematando tranquilamente de cabeza un centro templado de Rojo.
 Pero no tardó el Córdoba en reaccionar, ni su portero Reina en empezar a justificar ante el público bilbaíno la fama de que venía precedido. A los 13 minutos hizo una parada extraordinaria y a los 17 volvió a lucirse desviando a comer un penalty lanzado por Aguirre y con el que se había castigado un claro empujón de Martí a Ormazza dentro del área.
 Hasta la primera media hora el Atlético presionó casi continuamente y Reina se vio obligado a intervenir una y otra vez, siempre con acierto. Pero a raíz de cumplirse esos primeros 30 minutos, comenzó el Córdoba a mandar en el centro del terreno y a inquietar al conjunto vasco. Así llegó el primer gol cordobés, obra de Cabrera, que interceptó una pelota cedida a Iribar por Zorriquetta, sorprendiendo al portero bilbaíno y empujando después el balón a la red. Un minuto antes de acabar el primer tiempo, Aranguren, en jugada personal por la demarcación del extremo izquierdo, llegó hasta el área cordobesa, disparó por bajo y marcó el tercer tanto local. En esta ocasión Reina estuvo descolocado.
 En la segunda mitad más el Córdoba, que hizo méritos para conseguir el empate. A los 4 minutos se produjo un avance de su delantera y Cabrera lanzó un disparo desde lejos que entró por el ángulo izquierdo del marco de Iribar. El partido tuvo entonces fases de juego violento, pero el señor Teja supo cortar lo al no dejar sin sanción la más pequeña falta.
 Se registraron ataques frecuentes del Atlético, pero casi siempre sin cohesión, con más ímpetu que orden en las jugadas. El Córdoba, con más movilidad, llegaba más veces al área bilbaína, teniendo que emplearse a fondo Iribar en varias ocasiones. Las jugadas más salientes fueron, a los 26 minutos, un disparo de Juanín que salió fuera por poca distancia, y un disparo de Ormazza detenido por Reina en otra magnífica estirada. Terminó el encuentro con un infructuoso ataque en tromba del conjunto andaluz.
 Destacaron, por el Atlético, Iribar, Aranguren y Arieta II; por el Córdoba, Reina, Juanín y Cabrera.—(ALFIL).

MÁLAGA - AT. MADRID, 1-1 (1-1)
MÁLAGA, 16.—AT. MADRID: Rodri; Colo, Grifa, Jayo; Ruiz Erosa, Glaría; Ufarte, Adelardo, Mendoza, Luis, Collar.
MÁLAGA: Juanito; Montero, Arias, Vallejo; Martínez, Ben Barrek; Aragón, Robles, Pepillo, Otiliano, Moll.
 Arbitraje del colegiado vizcaíno señor Ortiz de Mendivil, discreto, pero el público se enfadó con él por señalar demasiadas faltas al Málaga.
 Llamo impresionante en la Rosaleda, con público que acudió de distintos lugares de la provincia e incluso de capitales próximas.
 Partido correcto y dentro de la norma de atracción que supone ver al líder de la Liga.
 Juego de regular calidad, pero sí interesante en muchas fases. El Atlético mostró mejor técnica en este partido, pero

Resultados y clasificaciones

CINZANO VERMOUTH BITTER CINZANO Soda

Table with 2 columns: Club and Score. Includes teams like At. Madrid, Barcelona, etc.

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Table with 2 columns: Club and Score. Includes teams like At. Madrid, Barcelona, etc.

SEGUNDA DIVISION (Grupo primero)

Table with 2 columns: Club and Score. Includes teams like Deportivo-Indauchu, Celta, etc.

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Table with 2 columns: Club and Score. Includes teams like At. Ceuta, Calvo Sotelo, etc.

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Table with 2 columns: Club and Score. Includes teams like Hercules, Tenerife, etc.

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Table with 2 columns: Club and Score. Includes teams like Hercules, Tenerife, etc.

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Table with 2 columns: Club and Score. Includes teams like Ferrol, Orense, etc.

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Table with 2 columns: Club and Score. Includes teams like Ferrol, Orense, etc.

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Table with 2 columns: Club and Score. Includes teams like Arsenal, C. Sotelo, etc.

El Pontevedra se defendió bien, pero fue superado por el Barcelona

a lesión de Fuerles influyó también en la derrota: 0-3 (0-2)

Crónica de Manuel Pulido

BARCELONA, 16.—(Especial para la HOJA DEL LUNES). Pasó el "hueso" por Barcelona y el Barcelona lo superó.

El Pontevedra era temido, ya que no en vano, precisamente, en la primera vuelta fue el Pontevedra el primer escollo en que tropezó el Barcelona y siguió luego su marcha vacilante que, afortunadamente, parece superada.

El Pontevedra, además, en el temer de los aficionados catalanes, contaba con un aliado: el tiempo. En Barcelona, con un día amena y frío, se transformaba en lluvioso y frío, con una gran humedad.

El Pontevedra, que tuvo suerte en varias jugadas de gol, sin embargo no le bastó para los 32 minutos se lesionó, en encontronazo con Eladio, su extremo Fuerles, que siguió en el campo aunque convertido ya en figura decorativa.

En cuanto Eladio se encontró sin el balón, el equipo beneficiado sería el gallego.

Sin embargo, el nuevo Barcelona goza de una preparación física, evitable y de una gran moral que hace que sus hombres luchan ceptu a cabo los 90 minutos del partido.

Así las cosas, el Pontevedra empezó con una táctica defensiva pero elástica; es decir, que en cuanto veía posibilidades de contraataque se iba adelante Neme, que siempre estaba en punta, y en seguida se ponían a su altura, cuatro nombres más.

En el segundo tiempo siguió atacando el Barcelona y a los tres minutos, batido Cobo, un tiro de Vergeles lo devolvió al poste.

A los 10 minutos, Rife, situado en la banda izquierda del ataque, tiró raso y fuerte sobre la salida desesperada de Cobo, que logró desviar el balón. Despleó finalmente la defensa.

A los 23 minutos, Fusté empalmó una volea sensacional que le salió raso, pero Cobo, muy bien situado, atrapó el balón junto al poste.

A los 30 minutos, en dos ocasiones consecutivas, el balón, batido Cobo, lo desajearon los defensas pontevedreses.

Segunda División

(VIENE DE LA PLANA CINCO)

Partido marcadamente defensivo el planteado por el Oviedo, que hubo de presentar una alineación de circunstancias por lesiones de varios de sus titulares.

A los 3 minutos de iniciado el partido, el interior Del Alamo sorprende con un tiro raso al guardameta Múgica, colándose la pelota pegada a la ceja derecha del poste.

En el segundo tiempo, a los 33 minutos, Marañón recoge un pase de Romero y bombea suavemente por encima de Múgica, que había iniciado la salida, consiguiendo el segundo gol de la tarde.

El entrenador del Burgos, señor Soler, fue acogido con una ovación cuando se trasladaba al foso para dirigir a su equipo, pues había sido preparador del Langreo en las dos temporadas anteriores y dejó un gran recuerdo de su labor.

En el minuto 19 marcó el primer gol al rematar una jugada de Aramendi, quien burló la salida de dos defensas, y engañó al meta visitante, desviando el balón por el lado contrario a su salida.

Al minuto 26, por la impracticabilidad del terreno, Amezaga se lesiona, pasando a ocupar el lugar del exterior derecha y dos minutos después, perdió el Santander su oportunidad, al ser lanzada una falta al borde del área del Badalona y que Genio II estrelló el balón contra el poste, estando el meta batido.

Al minuto 11 de la segunda parte, el Badalona consiguió su segundo gol. Marín cede el balón a Vinacua, quien a media altura lo inyecta en el fondo de la red.

Tres minutos después el Badalona se anotó el tercer tanto, esta vez de manera espectacular. Marín cede el balón a Vinacua, que está en vena de aciertos y sobre la marcha, de espaldas a la portería, logra marcar el último gol de la tarde.

Al minuto 41 se expulsó del terreno de juego, tras un ligero acoso santanderino, el exterior Da Silva, que en un momento de nerviosismo agredió a un jugador contrario.

Buen arbitraje del sevillano Vargas, y las alineaciones fueron: BADALONA: Manólin; Franck; Fegoso; Pedrin; Barnils; Taulich; Vinacua; Aramendi; Vargas; Carbonell; Marín.

SANTANDER: Solana; Zamarrillo; Iglesias; Gofí; Puente; Gutiérrez; Da Silva.

Opinan unos y otros

(Viene de la plana cuatro)

—¿Y el penalty? —Ya vio que me tiró por el mismo lado que fue el balón, pero es imposible parar un balón con tanta fuerza.

—¿Cuántos goles lleva marcado en toda la Liga? —En Liga, este de hoy ha sido el número diez; en la Copa marqués tres.

—¿Qué opina del partido de hoy? —No estoy muy contento. Luchamos pero entre el viento y el "ceceo" del Indauchu el balón parecía no querer entrar en la portería contraria.

—Se le critica a usted porque en ocasiones abandona su demarcación de delantero centro para irse hacia atrás o a los extremos, ¿qué contesta a esto? —En el primer tiempo me abrí algo porque había que ayudar a los compañeros de la delantera, muy marcados; pero en la segunda lo hice menos y estuve siempre en mi sitio.

—En el otro vestuario nos vamos hacia CHOMI, el buen portero vasco que tuvo una actuación muy feliz y trabajó como nadie en el equipo.

—¿Qué le ha parecido la delantera contraria? —Muy fuerte y muy buena.

—¿Pudo parar el primer gol? —Imparable, desde luego, a pesar de que logré tocar el balón con los dedos.

—¿Y en relación con los otros equipos punteros? —Creo que es el equipo más fuerte de nuestro grupo.

Ayer, Asamblea Extraordinaria del Deportivo

(Viene de la plana cuatro)

chachos que recogen los balones en el estadio. Preguntó, seguidamente, si era cierto que la peregrinación a Santiago había costado más de cuatrocientos mil pesetas, si el Barcelona se había interesado por Loureda, si Santos era jugador del Deportivo o seguía perteneciendo al Madrid y si el presidente había tenido que intervenir cerca de los jugadores a causa de ciertos disgustos entre ellos.

A todas las preguntas dio cumplida respuesta el Sr. González. Respecto a los gastos de la peregrinación, de ciento cincuenta y dos jugadores y demás miembros de las secciones del club, dijo que habían ascendido a 34.200 pesetas, habiendo costado de su propio peculio sus gastos, los diez directivos que tomaron parte en ella.

MANOLEITE: Es una pena que este muchacho no logre asentar la cabeza. Peca infelizmente por tener excepcionales aptitudes para convertirse en un medio de postin, pero se atonta demasiado. Con todo, ayer peló infatigablemente.

LOUREDA: Con Montalvo y González, fue el interior deportivista uno de los más sobresalientes. Marcadísimo, derecho facultades, en busca de una "libertad" que pocas veces encontró, porque dos contrarios trataban de frenarlo como fuera.

CHAPELA: También asustado por el bloque defensivo del Indauchu tuvo pocas oportunidades de incidir, pero volvió a salirse del área --donde no tiene nada que hacer-- en vez de estar en la brecha en busca de ocasiones propias para su duro remate de cabeza y pie.

ESCOLA: Tan incómodo e irregular como está siempre, su labor fue sumamente discreta, aunque lejana de la meta bilbaína, que ayer debió ser su objetivo principal.

MONTALVO: Tuvo el periplo de demostrar --sobre todo en la primera parte-- que ya no le inmutan las trascadas de sus rivales, "porque hay que ver como se saltaban los balones de mayor peligro y marcó muy oportunamente el gol que encarrilaba la victoria coronesa.

El Deportivo pudo...

(Viene de la plana cuatro)

JUANETE: Empezó algo inseguro, para afirmarse después, pese a sus escasas intervenciones.

MANOLEITE: Es una pena que este muchacho no logre asentar la cabeza. Peca infelizmente por tener excepcionales aptitudes para convertirse en un medio de postin, pero se atonta demasiado. Con todo, ayer peló infatigablemente.

LOUREDA: Con Montalvo y González, fue el interior deportivista uno de los más sobresalientes. Marcadísimo, derecho facultades, en busca de una "libertad" que pocas veces encontró, porque dos contrarios trataban de frenarlo como fuera.

CHAPELA: También asustado por el bloque defensivo del Indauchu tuvo pocas oportunidades de incidir, pero volvió a salirse del área --donde no tiene nada que hacer-- en vez de estar en la brecha en busca de ocasiones propias para su duro remate de cabeza y pie.

ESCOLA: Tan incómodo e irregular como está siempre, su labor fue sumamente discreta, aunque lejana de la meta bilbaína, que ayer debió ser su objetivo principal.

MONTALVO: Tuvo el periplo de demostrar --sobre todo en la primera parte-- que ya no le inmutan las trascadas de sus rivales, "porque hay que ver como se saltaban los balones de mayor peligro y marcó muy oportunamente el gol que encarrilaba la victoria coronesa.

REGALAMOS EL GRAN LIBRO "EL TRAFICO DE LAS DROGAS" JULIO VERNE sus mejores obras en un solo tomo

COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA Convocatoria para la provisión de 250 PLAZAS de la categoría de OPERADOR TECNICO

Fácil triunfo del Celta sobre el Baracaldo: 3-0 (2-0) En la segunda parte fueron expulsados los jugadores vascos Nando y Latatu

El Compostela, en su mejor partido de la temporada, venció al Fabril, 2-0 (1-0)

El encuentro se caracterizó por su gran dureza

COMPOSTELA - FABRIL, 2-0 (1-0)

SANTIAGO DE COMPOSTELA. 16.—A pesar de que el Compostela perdió todas las esperanzas de participar en la liguilla de ascenso, el partido que esta tarde jugó contra el Fabril Deportivo llevó hasta Santa Isabel una gran cantidad de aficionados, ya que desde hace unas temporadas las luchas entre los dos conjuntos despertaban un marcado interés por la rivalidad existente.

El Fabril no creyó encontrar en el equipo santiagués a un conjunto pletórico de facultades y moral, debido quizá a que en las últimas locales reapareció Joaquín Álvarez y a la medida que el juego es de un nivel más alto que los comarqueses no hallaban ocasión de perforar la meta local, recurrieron al juego duro y a la protesta frecuente.

A este juego pumbe desplegado por los hercúleos replicaron algunos jugadores locales, por lo que el juego se interrumpió repetidas veces para atender a los jugadores lesionados. A los 20 minutos de la primera mitad y en pleno dominio de los locales, Garmán consiguió el primer gol a pase de Arriaga. Poco después Beci pierde una ocasión de marcar lanzando fuera la pelota.

A continuación hay un nuevo acceso del Compostela, y cuando Germán trataba de disparar es derribado dentro del área y el árbitro no castiga la falta.

La segunda parte es de características similares a la anterior y el juego violento se acentúa ante las protestas del público que increpa duramente al Fabril. A los 18 minutos, de nuevo marca Germán al resolver una buena jugada de toda la delantera. Se registra después una reacción coruñesa con tiros de López y Beci que salieron fuera. También los jugadores locales marcaron otras ocasiones de marcar, principalmente Germán, que lanzó dos balones fuera cuando se hallaba en magníficas condiciones para marcar.

El Compostela, que ha jugado el mejor partido de la temporada, fue muy superior a su rival, siendo justo el resultado. Todos los jugadores compostelanos actuaron a gran altura y como premio a su labor fueron despedidos con una gran ovación.

El Fabril Deportivo decepcionó, tanto por el juego desarrollado como por el comportamiento de algunos de sus jugadores. Salvo la actuación del trío defensivo, que rayó a gran altura, el resto del equipo no respondió a la fama de que venían precedidos. Lamentable actuación del extremo López que estuvo a punto de provocar un altercado por sus constantes e irrespetuosos gestos hacia el público.

Arbitró muy bien el señor Soto Crego, de El Ferrol. A sus órdenes, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

FABRIL DEPORTIVO: Mato Pet; Minador, José Luis, Cholo; Juan, Salorio; Novo, Pito, Beci, Julián, López.

S. D. COMPOSTELA: José Luis; Molina, Bazaco, Pacucho; Hernández, Joaquín Álvarez; Araújo, Maito, Germán, Pito, Garrincha.

TRAVIESO.

LUGO-ORENSE, 0-0

LUGO, 16.—Máximo abarrote de la temporada en el encuentro Lugo-Orense. Tampoco aquí los orensanos han perdido su imbatibilidad, como se esperaba, si bien es cierto que no merecieron el resultado por suano durante todo el partido, a excepción del portero, con intervenciones sensacionales, el equipo orensano no respondió al privilegiado lugar que ocupa en la tabla.

El Lugo fue durante los 90 minutos muy superior a sus adversarios y sin embargo también le faltó arduidad que fuera capaz de transformar el dominio en la justa victoria que al final debería caerle en el marcador. Le más destacado fue la corrección de público y jugadores tanto fuera como dentro del terreno de juego. Junto a esto hay que destacar asimismo la medida adoptada por la Junta Directiva del Lugo de impedir el acceso al campo, en unos casos, y privarles de asiento en otros, a los correspondientes de Prensa e informadores que crecieron de tarjetas de la Federación Gallega o de la Nacional. No se toleró la entrada a los correspondientes acreditados por los periódicos, y a los poseedores de carnets de la Federación Gallega no se les permitió ocupar un sitio en la tribuna de Prensa y a los poseedores de carnets de la Federación Española. La medida se ha comentado mucho por cuanto, independientemente de la trascendencia que pueda tener, se da la peregrina circunstancia de que la Directiva actual rompe totalmente con estos representantes que en el transcurso de muchos años han puesto su interés, su entusiasmo y su cariño con crónicas y comentarios a través de Prensa y Radio y publicaciones semanales.

Tenemos noticias de que determinados informadores ayer mismo se dirigieron al Delegado Nacional de Deportes explicándole la actual anómala situación.—DARDO.

COUTO - BRIGANTUM, 2-0 (2-0)

ORENSE, 16.—El partido se jugó sobre un terreno en muy malas condiciones, como consecuencia de

Un sólo gol le dió la victoria al Ferrol sobre el Arenteiro de Carballino: 1-0

Arturo se lesionó de consideración en la primera parte y Arroyo falló un penalty

EL FERROL.— Por esas cosas que suelen producirse de tarde en tarde en fútbol, el equipo departamental solamente pudo derrotar al modesto Arenteiro de Carballino por un gol a cero.

Cabe mencionar ciertos detalles que influyeron en el pobre resultado y que justifican en parte al equipo ferrolano y más cuando éste nos tenía acostumbrados a victorias claras no solamente en feitorías claras no en campos contrarios. Pero esta tarde las cosas no salieron bien, siendo quizá lo más importante la lesión — que en principio pareció grave, pero que, afortunadamente, no fue así — del central Arturo, quien a los 35 minutos de la primera parte y al saltar a un balón en disputa con el ariete Carballada, se produjo un aparatoso choque del que salió por librado el jugador departamental, quien quedó sin conocimiento teniendo que ser retirado del terreno para no reaparecer y que hubo de ser trasladado a un sanatorio donde se encuentra internado.

Por lo que a fútbol respecta no fue el partido de los brillantes de otras tardes. Transcurrió en un continuo forcejeo de los hoy torpes artilleros locales con las líneas de retaguardia rivales, bien nutrida de defensores en todo momento empujados únicamente en obstaculizar todo intento de peligro que una y otra vez se producía en su área, pero con la suerte como aliada en ocasiones en que disparó de medios, delanteros e incluso defensas se cantaban como goles hechos. Hasta incluso a los 20 minutos, Arroyo falló un penal al detener su disparo el portero carballinés.

El gol del Racing se marcó a los 12 minutos de la primera mitad, en centro de Costoya que Sorriechero remató de forma impresionante y que sirvió para obtener los dos puntos en litigio, de suma importancia para el equipo local que era en realidad lo que precisaba el equipo.

Por lo que hace a la escasa victoria, fue obtenida con tranquilidad, puesto que el endeble rival

de hoy en ningún momento logró inquietar la meta ferrolana. Únicamente hubo una ocasión a la salida de un córner en que el despeje defectuoso del portero Villar pudo haberse convertido en el gol del empate, que no merecían los orensanos. Poco más hay que hablar de este partido en que todo se puso en contra del Racing y que indudablemente la lesión de Arturo tuvo que influir también en el ánimo de todos los jugadores que lucharon mucho y que merecieron por el empeño demostrado, un resultado mucho más abultado.

Por el equipo local destacaron Ledo, que de medio realizó una primera parte extraordinaria, Peplifio y Noriega; en la delantera Sorriechero y Goyechea no tuvieron su tarde, y Arroyo y Costoya se preocuparon más de driblear que de jugar para el resto de sus compañeros.

Por el Arenteiro destacaron el portero Manolo, que con mucha suerte libró a su equipo de una goleada, bien el defensa central extremo derecha, delantero centro y la veterania de Mirlo. El arbitraje del señor Ramos Otero, de La Coruña, sin dificultades.

Alineaciones:
ARENTEIRO: Manolo; Rivera, Gonzalo, Iribetegui; Cacholo, Tatis; Martínez, Camilo, Carballada, Mirlo y Anta.

CLUB FERROL: M. Villar; Peplifio, Arturo, Noriega; Ledo, Castell; Arroyo, Sorriechero, Goyechea, Roberto y Costoya.—DEL ARTABRO.

Una última hora de la noche nos informó un directivo del Club Ferrol que Arturo había experimentado una notable mejoría, hasta el punto de que había recuperado por completo el conocimiento y charlaba con sus compañeros y familiares.

Hoy lunes será sometido a un reconocimiento más a fondo para confirmar si, afortunadamente, la lesión no reviste la gravedad que en un principio se temía.—D. A.

EL FUTBOL DE LOS MODESTOS

En la fase final de juveniles, se clasificó el Deportivo con su nueva victoria sobre el G. Gaitera: 3-2

Amplios triunfos del Torre sobre el Batallador y del Orillamañ ante el Atlético Castros

Ayer empezó la Liga en la Zona de Arteijo

Resultados de los encuentros celebrados ayer, correspondientes a la fase final de juveniles, modestos, capital y Marifias, y Zona de Arteijo:

FASE FINAL DE JUVENILES
Galicia Gaitera - R. C. Deportivo, 2-3.
Cambre - Olímpico, 4-2.
(Se clasifican Deportivo y Cambre por haber vencido en los dos encuentros).

TERCERA DIVISION CAPITAL
At. Castros - Orillamañ, 0-3.
Batallador - Torre, 0-6.
Marte - Maravillas, 1-1.

PRIMERA DIVISION DE LAS MARIFIAS
U. D. Juvenil - Sp. Mesiro, 2-2.
Relampago - Portago, 1-3.
Sp. Sada - Marino, 1-1.
Mercurio - Santa Cruz, 6-1.
U. D. Carral - Sp. Cambre, 3-5.
Olimpico - Miño, 2-3.

LIGA DE LA ZONA DE ARTEIJO
Ujes - Villarodríguez, 4-5.
Oseiro - Penouqueira, 2-5.
Campanal - Larín, 4-2.
Pastoriza - Suevos, 3-2.
At. Arteijo - Laracha, 3-4.
Sp. Melcende - Penarol, 1-2.
Catuja - Club del Mar, 5-3.
Descansó el Payosaco.

COMENTARIO A LA JORNADA
No pudo el Galicia Gaitera vencer al R. C. Deportivo, para jugar un tercer partido, aunque le ofreció seria resistencia, pues, su rival venció merced a un discutido gol de Indalecio, al parecer en fuera de juego. No obstante, por la victoria deportivista en el primer choque, aunque este gol no fuera válido, pasarían igualmente a la siguiente eliminatoria los muchachos de Rodrigo.

Comenzó el torneo de tercera división de la capital, con algunos resultados sorpresa, tal es la clara derrota del conjunto de Los Castros por el Orillamañ, que comienza con bríos el torneo y parece que quiere continuar su buena campaña del año anterior.

Otro resultado inesperado, por el abultado tanteo, es la fuerte derrota sufrida por el Batallador ante el Torre, que inicia el torneo con potencia rematadora, sobre todo su artillero Cotrofe, autor de tres goles. Cuando el encuentro estaba decidido, reaccionó el Batallador, pero, entonces, el meta del Torre, Milgones, actuó con acierto e impidió que los muchachos de la Fuente Luiza consiguieran el gol del honor.

El Marte, en cambio, no pudo vencer al Maravillas, a pesar de insistir en los ataques, teniendo Vaquero y Talbo, oportunidades de alcanzar la victoria, neutralizada en la primera por el meta Milgones, que con Pérez, Velga y Balay formaron una cerrada defensa, que no pudo franquear más que una vez la delantera "marcián".

Portago y Cambre con sus triunfos en Elvina y Carral, respectivamente, ya encabezan la primera división de las Marifias, triunfos éstos que les darán moral. En cambio, el Relampago, que inició bien el torneo, ayer no ha podido alzarse con la victoria.

El nuevo ascendido, Miño, ha sacado partido de su salida a Rutis, por lo cual sube puestos, anulando el punto que había dejado en su terreno en la jornada inicial. También el Sp. Mesiro logró un meritorio empate frente a la U. Deportiva Juvenil, anulando su tropiezo de la primera jornada.

El Marino de Mera consiguió un empate en Sada, lo cual no es nada fácil, lo que demuestra que el tropiezo de la primera jornada, desean anularlo pronto, para ser uno de los equipos que luchan por los primeros puestos, como en la temporada anterior, en la cual hizo una aceptable campaña.

Dió comienzo ayer la Liga de la

Tercera Regional

CALVO SOTELO - ATLETICO FONTEVEDRES, 4-2 (3-2)

PUNTES DE GARCIA RODRIGUEZ, 17. — Disputado encuentro celebrado en una tarde fría.

Los goles se produjeron: el primero, para el Calvo Sotelo, es logrado por Melero a los 9 minutos, de espléndido tiro. Empata Roibal a los 20; Cortejo, a los 24, se adelanta en el marcador para los pontevedreses. Reacciona el cuadro local y Pan, a los 43, logra de nuevo el empate, que es deshecho por Dominguez al finalizar la primera mitad. En la segunda parte, Gangoso logra el cuarto y último gol de los locales de "penalty" con que fue castigado el cuadro visitante a los 30 minutos.

El Atlético Pontevedrés se ha mostrado como excelente conjunto, cuyas figuras principales han sido Sancha, Roibal, Rivas y Fernández. El Calvo Sotelo, que jugó a ráfagas, tuvo sus mejores elementos en Dominguez, Pan, Roca y Zoco.

Correcto arbitraje del señor Nayra.—FORMOSO.

que su delantera es realizadora, aunque al final hubiese sido derrotado, por su oponente el Catuja.

Excelente comienzo del Villarodríguez, nuevo también en la Zona de Arteijo, que se impuso en Ujes a un conjunto pródigo en goles y en fuerza equilibradas.

ERNESTO.

LA NIÑA
Eva-María Espiñeira López
Subió al Cielo en el día de ayer a los 35 días de edad. Sus padres, Carlos Espiñeira Pellit y María-Dolores López Camino; hermanos, Carlos, José-Ignacio, Pedro, María-Dolores y Antonio; abuelos, Carmen Pellit Varela, Vinde de Espiñeira; Ignacio López Penas y Serafina Camino Rivadulla; tíos, primos y demás parientes.

EL SEÑOR
Don Albino López López
TENIENTE DE INFANTERIA DE MARINA
FALLECIO AYER EN EL FERROL DEL CAUDILLO, CONFORTADO CON LOS SANTOS SACRAMENTOS
D. E. P.
Su esposa, doña Purificación Rodríguez Corral; hijos y demás familia,

EL SEÑOR
Adolfo Gil Bolaño
FALLECIO EL 18 DE ENERO DE 1965
D. E. P.
Su esposa, Dorinda Greia Orgeira; hijos, Luisa, Concha, Adolfo (Industrial), Carlos (Fábrica de Ogedo - Sada) y Jacobo; hijos políticos, hermanos y nietos.

EL SEÑOR
Don Manuel Abelenda García
(CURA PARROCO DE AGUALADA)
Falleció en el día de ayer, confortado con los Auxilios espirituales y la bendición de Su Santidad
D. E. P.
Sus hermanos, María, Carmen, Alfonso; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

SUPPLICAN a las personas de su amistad y piadosas la asistencia al funeral que, por el eterno descanso del alma del finado, se celebrará hoy, a las cinco de la tarde en la iglesia parroquial de Agualada, así como a la conducción del cadáver al cementerio de San Pedro de Valencia (Coristanco), por cuyos favores los quedarán muy reconocidos.
AGUALADA, 17 de Enero de 1966

BILLAR

El español Gálvez, séptimo en el campeonato europeo al cuadro 47-1, que ganó el francés Marty

ZWANENBURG (HOLANDA). Europa" que ostentaba Emile Wafflard.

2, Boulanger; 3, Scholte; 4, Cherez; 5, Ceulemans; 6, Ijnen; y 7, Gálvez (España). (ALFIL).

Un regalo de estilo en **Estilo** OBJETOS PARA REGALO

El Bosco coruñés venció a E. D. de Orense por 53-41

Ayer, en la pista del Colegio de los PP. Salesianos de La Coruña, se disputó el encuentro de Segunda División entre el Bosco local y el equipo de Educación y Descanso de Orense, que concluyó con el meritorio triunfo del Bosco por 53-41.

OTROS RESULTADOS
Bosco, de Vigo-Estudiantes, 39-37.
Concepción Arrenal - Bazán, de El Ferrol, 41-58.
M. Alvarez, de Vigo - R. T. R., de Lugo, 59-42.

Por unanimidad absoluta, ha sido admitido el Centro de Estudios CEAC, de Barcelona, a propuesta del Consejo de Presidencia, como representante de España, con lo que nuestro país ingresa en un organismo europeo, dentro de la línea de integración tan necesaria en todos los campos de la actividad española.

El presidente, Mr. Sloos, de Holanda, pronunció en correcto castellano, el discurso de bienvenida, como emotivo gesto de simpatía y afecto hacia España, que fue correspondido con una cerrada ovación de todos los asistentes.

Nuestra representación fue elegida para formar parte del Comité Pedagógico, encargado de estudiar los aspectos didácticos de la modalidad de enseñanzas por correspondencia, como uno de los medios más idóneos para la promoción cultural y profesional de adultos.

En esta reunión se estudiaron varias propuestas del Comité de Cooperación, así como de los otros Comités, acordándose la celebración en Londres, de la próxima reunión anual del Consejo Europeo de Enseñanza por Correspondencia.

El español Gálvez, séptimo en el campeonato europeo al cuadro 47-1, que ganó el francés Marty.

El español Gálvez, séptimo en el campeonato europeo al cuadro 47-1, que ganó el francés Marty.

El español Gálvez, séptimo en el campeonato europeo al cuadro 47-1, que ganó el francés Marty.

El español Gálvez, séptimo en el campeonato europeo al cuadro 47-1, que ganó el francés Marty.

Fácil triunfo del Celta...

(Viene de la plana seis)

representado un serio "handicap" para el juego de los célticos, al presentar muy difícil la práctica de un buen fútbol. En contra de algunas de sus elementos, hay que señalar la excesiva retención del balón. Suco fue el jugador más brillante y está en camino de llegar a figura, aun cuando a su juego le sobran algunas habilidades innecesarias. Le siguió en méritos el zaguero Herminio.

Por el Baracaldo, que luchó con más voluntad que acierto, una vez señalada la inoperancia de su delantera, sólo cabe decir que tuvo en Veamurguía su jugador más eficaz.

Discreto arbitraje del colegiado del Centro, señor Rodríguez Barroso. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

CELTA: Ibarreche; Pedrito, Lasraca, Herminio; Tállez, Costas; Labandera, Silvestre, Abel, Rivera, Suco.

BARACALDO: Cedrón; Bilbao, Zamarrilla, Egustiza; Nando, Veamurguía; Méndez, Argacha, Perri, Orue, Latatu.

El estado fangoso del terreno ha

El Pontevedra se defendió...

(Viene de la plana seis)

moderno, y quedó sin mostrar su punta de ataque. Causas de ello: la lesión de Fuentes y el dominio azulgrana, sobre todo el dominio del Baracaldo, que le obligó a mantenerse a la defensiva.

Cobo sustituyó bien a Cendrán y los goles puede decirse que fueron inapelables.

Nos gustó el central Batalla. También Martín Esperanza organizando juego. El resto, en la labor defensiva, bastante bien. En la labor atacante no pudimos verlos.

El señor Cerezueta hizo un arbitraje según es la moda; es decir, viendo las cosas fuera del área y sin querer comprometerse en ella.

BARCELONA: Pseudo; Benítez, Olivella, Eladio; Vergés, Torres; Rifié, Muller, Zaldúa, Fustá, Zabalza.

PONTEVEDRA: Cobo; Irumegui, Batalla, Cholo; Vallejo, Roldán; Fuentes, Martín Esperanza, Cerezueta, Neme, Odrizola.

RESERVAS:
Celta - Baracaldo 1
Huelva - Constanza 2

La Quiniela

At. Bilbao - Córdoba 1
Barcelona - Pontevedra 1
Sabadell - Las Palmas 1
Sevilla Español 2
Mallorca - Betis 1
Elche - Zaragoza 1
Málaga - At. de Madrid x
D. Coruña - Indaicho 1
Lérida - Hospitalet 1
Casas - Oviedo 1
U. P. Langreo - Burgos 1
At. Ceuta - Melilla 1
Badajoz - Hércules 2
Levante - Valladolid 1

Reservas:
Celta - Baracaldo 1
Huelva - Constanza 2

MENTIDERO DEL PAIS

Por José Luis Bugallal.

1

Desde que vi en "ABC", pasa ya de un año, tal vez de dos, aquella fotografía en que los cardenales Stefan Wyszynski y Fernando Quiroga, coincidentes en la Roma conciliar, dialogaban, cordiales y risueños, igual que viejos compañeros de seminario, tengo entre ceja y ceja un pensamiento que, por fin, me decidí a revelar. Y lo revelo ahora, amparado en la conmovedora carta de finales del pasado año, suscrita por el Prímado de Polonia y treinta y cuatro prelados de su Iglesia y dirigida al Cardenal-Prímado de Toledo y demás arzobispos y obispos de la Iglesia de España.

En su mensaje, los prelados polacos, después de reavivar la memoria de los lixos históricos, religiosos y del corazón que ligan a poloneses y a españoles, a su patria y a la nuestra, piden a los venerables destinatarios que, con ocasión de cumplirse en 1968 el primer "Sacrum Polinae Millennium", les ofrezcan un día de oración por las intenciones de Polonia; día que al efecto señalará cada una en su diócesis. Y en una hermosa expresión de hospitalidad cristiana, citan la carta con estas palabras:

"Os invitamos, venerables hermanos, con sincera alegría a Czestochowa. Os invitamos muy de corazón a rezar con nosotros a los pies de la Virgen María y a ver de cerca este pueblo que tanto sabe rezar su "Misereatur" como cantar su "Magnificat", y que, sobre todo, sabe esperar, porque "In Te Domine speravi, non confundat in aeternum".

Porque Polonia, nuestra hermana Polonia, es el pueblo de la esperanza infanta...

2

Pues el pensamiento que desde hace uno o dos años me bulle entre las cejas es, sencillamente, una filial y piadosa sugestión, con implícito ruego, a nuestro señor Cardenal - Arzobispo.

Es indudable que nuestro don Fernando habrá acogido con su paternal corazón la súplica del Episcopado polaco y no demorará el anuncio del día de oraciones por Polonia, dentro, como ellos piden, del período de

su año jubilar, que comenzó el día 1 de este mes y concluirá el 31 de diciembre venidero. Los poloneses celebran el milenario del cristianismo en su patria con una redoblada exaltación popular de su pasión marianista. De ahí es que la basílica jubilar sea la de Czestochowa, donde se centra y sublima la devoción a la Virgen más amada del catolicismo y sufrido pueblo polaco.

3

Y lo que este pobre feligrés se permite sugerirle a su Pastor es que ese día de oraciones por Polonia, la estación habitual en los templos de la arquitectura se destine al encargo y donación de una iglesia de Santiago Apóstol para el santuario de Czestochowa, con la súplica de que los católicos polacos correspondan con la ofrenda de una imagen de su Virgen para la basílica de Compostela, en donde podría tener su altar la Madre celestial del pueblo mártir.

Todos nos sentiríamos más hermanos en Dios, Nuestro Señor; ellos, venerando al Patrón de España; nosotros, adorando a la Patrona de Polonia.

4

"...en este templo, la más hermosa de las iglesias rurales de la Archidiócesis..."

Así dijo el Dr. don José Souto Vizoso, obispo de Palencia y venerable conterráneo nuestro, en la plática pronunciada con motivo de una solemne ceremonia nupcial oficiada días pasados en la parroquia de Santa María de Cambre.

Y dijo la gran verdad el doctor Souto. Como en su tiempo la dijeran los más conspicuos arqueólogos: don Vicente Lampérez, don Ángel del Castillo...

A esta minúscula catedral románica que es Santa María de Cambre, declarada oficialmente Monumento Nacional, se le hicieron, hace cosa de tres lustros, por cuenta del Estado, unas obras de restauración que la

volvieron a la perfección de su mejor época.

Pero, ¡ay!, el Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional, propone; la Dirección General de Bellas Artes, dispone; el ministerio de Educación Nacional, resuelve... Y luego viene el diablo, que se rie a sus anchas de lo propuesto, lo dispuesta y lo resuelto.

¿Pues quién, sino el demonio, pudo ser el autor del palomar -llámesele - linterna, dígamele simborrio, palomar - que se alza, blanco de cal o de pintura, encima de la cúpula de Santa María de Cambre?

Don Ángel del Castillo tenía siempre a flor de labios una súcinta exclamación muy de su natural: "¡Es el diablo...!"

Si, ese fue.

5

El sufrido gallego "nosa" parece estar en avanzado período de industrialización. Primero fue "Fenosa"; luego, "Genosa"; ahora, "Renosa".

Los conterráneos apellidados Canosa deben de sufrir un angustioso complejo industrial.

Si uno de los hallazgos más sensacionales del hombre fue el de la técnica, al descubrir el empleo de la mano -según frase feliz de Fidelino de Figueredo-, en los tiempos que corren el maquinismo resta cada vez más importancia a la mecánica individual. Bien es verdad que al hombre se debe la creación de la máquina; pero, con frecuencia, los productos de su inventiva son utilizados para la deshumanización de la tarea. El anuncio del ama de casa que lee tranquilamente una novela mientras la lavadora se encarga de preparar la colada, constituye todo un símbolo en los tiempos que corren. Claro está que la escasez de servicio obliga a utilizar los procedimientos electrodomésticos. Mas, conforme la mecánica o la electricidad sustituyen el trabajo personal, parece como si una corriente de abdicación invadiera a la persona.

El hombre inventa cada vez más máquinas para trabajar cada vez menos. Al paso que el individuo se afana en "buscarse la vida", donde sea, conforme el pluriempleo le empuja, a fr de una ocupación a otra, el aumento en su nivel de vida le ofrece diversas compensaciones. Ante el televisor o frente a la pantalla cinematográfica encuentra fáciles válvulas de escape, se siente transportado a otro mundo en el que no es necesario esforzarse la imaginación porque todo se le brinda "prefabricado". Inmerso en la lucha por la existencia, apenas tiene tiempo para consagrarse al juego intelectual. Las discusiones sobre los modelos de automóviles, aliadas al problema deportivo, ocupan casi todos sus ratos libres. Hoy se habla más sobre motores de explosión o sobre aparatos electrodomésticos, si cabe, de lo que antes se hablaba acerca del referente estreno teatral o en torno

a la "última" novela.

Lo más curioso del caso es que el hombre, a tono con la era del maquinismo, se hace comodón, despreocupado. Considera que otros con mayor capacidad ya se encargan de pensar por él, o, en última instancia, supone que el ingenio mecánico le releva de mayores esfuerzos mentales. La criatura humana tiende, pues, a la "última" novela.

El individuo, habituado a que la máquina actúe por él, que convierte la cibernética en una de las grandes creaciones del siglo, parece desfallacer cuando falla cualquier artilugio. Siente cómo si le invadiera una oleada

de indefensión, como si el suelo se abriese a sus pies. El constante abandono de la personalidad, el que concede al técnico una importancia desmesurada, indican que, en su holgazanería mental, llega a una subversión de valores. Frente al mafioso de otras épocas, se alza el inerte de los tiempos actuales. Acostumbrado a que en el taller le arres-

frastimarse al paso que el ingenio mecánico le brinda "casi todo hecho".

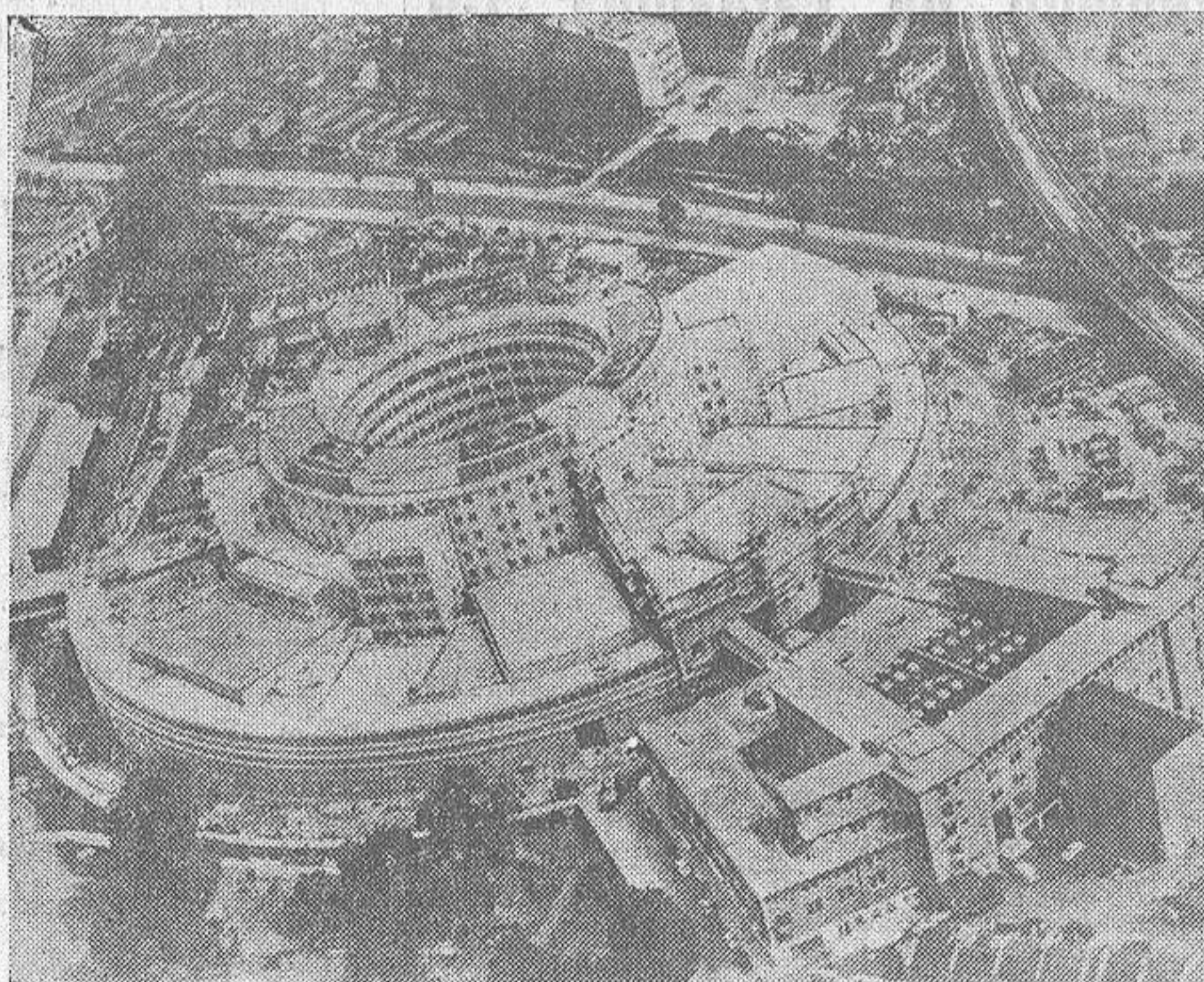
Si a Carlos Marx le preocupaba el maquinismo por la secuela de paro tecnológico que acarrearía, lo que empieza a inquietar hoy es la deshumanización que impone el trabajo. Entre el amoroso cuidado que el antiguo artesano ponía en la tarea, y el simple automatismo con que el obrero moderno atiende a la "cadena" de una fábrica, existe una indudable diferencia. La aportación individual en el gremio era grande, a la vez que existía como un noble espíritu emulador. Ahora, por el contrario, la máquina absorbe una buena parte de la personalidad humana y sitúa al individuo en una posición similar a la caricaturizada por Charlot en "Tiempos modernos".

De esa abdicación, de ese abandono del arranque individual, conviene rehuir en todo momento. Bien está que aprovechemos los recursos que nos ofrece la técnica moderna y que no añoramos la época del candil en la era de la electrónica. Pero de ahí a ceder la personalidad ante las creaciones de la inventiva o del simple ingenio, media un verdadero abismo. Si cada vez debemos sentirnos más orgullosos de que el progreso científico alumbré un mundo donde la vida humana se dilata, ese mismo sentimiento habrá de llevarnos a no olvidar jamás al individuo, al espíritu pensante que considera su mente o sus manos como unos recursos poderosos. Ya que, de seguir por la verteriente actual, el empujamiento técnico del hombre le llevará no sólo a sentirse impotente para reparar la avería surgida en su coche -cosa, hasta cierto punto, natural-, sino también a mostrarse incapaz de aleo tan simple como el arreglo de un plomo fundido en casa.

El individuo, habituado a que la máquina actúe por él, que convierte la cibernética en una de las grandes creaciones del siglo, parece desfallacer cuando falla cualquier artilugio. Siente cómo si le invadiera una oleada

de indefensión, como si el suelo se abriese a sus pies. El constante abandono de la personalidad, el que concede al técnico una importancia desmesurada, indican que, en su holgazanería mental, llega a una subversión de valores. Frente al mafioso de otras épocas, se alza el inerte de los tiempos actuales. Acostumbrado a que en el taller le arres-

Ver una película larga en Televisión costará (en Inglaterra) un equivalente a 48 pesetas



Los estudios de la B. B. C. en Londres, los más grandes de Europa.-(Foto Cifra)

EL primer sistema inglés de televisión con programas escogidos voluntariamente por cada espectador comenzó a funcionar el pasado 7 de enero; sus espectadores son, principalmente, películas y acontecimientos deportivos.

Entre las películas que se proyectarán en las primeras semanas figuran "El Rolls Royce amarillo", "Topkapi", "Father Goose", "Ipress", "El premio" y "El sexo y la chica soltera".

Los deportes incluirán un programa de lucha, grabado con antelación, y un combate de boxeo, que se celebrará en el Albert Hall de Londres.

Ocho pesetas será el costo de un programa deportivo preferentemente el de carreras de caballos La TV por espacios escogidos a voluntad del espectador tendrá un enorme éxito

rá aplicado en los barrios londinenses de Westminster y Southwark, con unos dos o tres mil abonados. Sin embargo, la compañía, la Pay-TV, espera tener hacia el final de verano alrededor de 10.000 abonados.

BUENA BASE PARA ESTA TELEVISION

Pay-TV Ltd. es la única compañía -de las cinco a las que el Gobierno concedió permiso para hacer este experimento- que ha quedado en liza, pues las otras se han retirado. Lord Brabourne es su director y el capital pertenece, a partes iguales, a la Associated British Pictures Corporation, la British Home Entertainment Ltd. y la British Relay Wireless and Television Ltd.

Lord Brabourne ha manifestado que cree que hay una buena base para este sistema televisivo en Inglaterra, ya que, fuera de Rusia, este país tiene el mejor sistema de TV del mundo.

Más de 100.000 hogares hay ya en Londres que están conectados a los servicios de relé de la televisión y los cables que llevan los programas van por las fachadas de 500.000 casas más. En todo el país, hay más de un millón de hogares que han recibido ya la televisión por servicio de relé.

En la caja podrán introducirse hasta 20 monedas a la vez y su contenido total es de 50, por lo que habrá de vaciarse una vez al mes.

Contemplar un programa se pagará adoptando como unidades de tiempo los dos minutos y medio, transcurridos los cuales será necesario introducir otra moneda si se desea continuar. Pero Frostick señaló que el espectador también podría pagar, en vez de

Ltd., dijo: "Queríamos una moneda que no se usara en ningún otro aparato. La gente usa las monedas de tres peniques para los teléfonos; las de seis, para los aparatos que controlan el estacionamiento, y la de uno, para los de gas y electricidad. Sólo quedaban, pues, las de dos."

En la caja podrán introducirse hasta 20 monedas a la vez y su contenido total es de 50, por lo que habrá de vaciarse una vez al mes.

Contemplar un programa se pagará adoptando como unidades de tiempo los dos minutos y medio, transcurridos los cuales será necesario introducir otra moneda si se desea continuar. Pero Frostick señaló que el espectador también podría pagar, en vez de

por tiempo, por programas. Así, por ejemplo, una película costaría 6 chelines, tanto si dura 90 minutos como dos horas, y un conjunto de seis carreras de caballos, 12 chelines (96 pesetas), o bien, dos chelines por carrera (12 pesetas).

"Nos daremos por satisfechos si el abonado medio se gasta unos 10 chelines (80 pesetas) semanales en la televisión", dijo lord Brabourne. "Tendremos 50 horas de programación a la semana, pero esperamos que nuestros abonados seleccionen los programas ocasionales que les gusten".

Desde luego, se harán repeticiones. Por ejemplo, cada película se proyectará cuatro veces -en días diferentes y a diferentes horas- en un período de dos programas semanales, para que los espectadores puedan elegir la hora más conveniente.

NOTAS DEL TIEMPO VIEJO

Intento de derribo de la Iglesia Colegiata

CUANDO el que se denominó primer siglo de las luces finalizaba su primera mitad, allá por el año 1840, La Coruña se entregaba a una total transformación de su fisonomía urbana. Entre las obras que se llevaban a cabo para esta transformación estaba el derribo de las murallas que unían la Ciudad Alta y la Pescadería. Pero querían ir aún más adelante los encargados de la administración del pueblo, y así tenemos que en la sesión que el Concejo celebró el 9 de octubre de aquel año, un municipio llamado don Pedro de la Encina propuso a sus compañeros de Concejo la demolición de la Iglesia Colegiata de Santa María del Campo.

(?) -continuó diciendo- las funciones más solemnes y allí se dirigen siempre las autoridades y el pueblo cuando por sucesos prósperos rinden alabanzas al Omnipotente.

Escribe JUAN NAYA

potente. En cualquiera de estos casos -prosiguió- se ve con pena la estrechez del templo, pues que agolpándose los concurrentes no queda espacio alguno ni puede haber en la celebración de los augustos misterios de nuestra Religión toda la majestad y grandeza que requieren".

"Por otra parte -siguió el señor De la Encina-, convenido el Cabildo eclesiástico de que dicha iglesia no corresponde en todas sus partes al objeto de su institución, había proyectado muy antes de ahora construir otra nueva de nueva planta, acomodada al "buen gusto" del siglo y aún conseguir un impulso para los gastos; proyecto que no se ha realizado ni es necesario se lleve a efecto porque afortunadamente sin gravamen alguno puede destinarse para Colegiata un templo grande

Y el señor De la Encina concluyó su propuesta en estos términos: "Verifíquese pues así y se conseguirán dos objetos de pública utilidad y conveniencia: primero, proporcionar al pueblo un templo grande y majestuoso que no tiene aplicación desde la supresión de los órdenes religiosos. La Iglesia del que fue convento de Santo Domingo en esta ciudad reúne todas las circunstancias para ser erigida en Colegiata".

Y el señor De la Encina concluyó su propuesta en estos términos: "Verifíquese pues así y se conseguirán dos objetos de pública utilidad y conveniencia: primero, proporcionar al pueblo un templo grande y majestuoso que no tiene aplicación desde la supresión de los órdenes religiosos. La Iglesia del que fue convento de Santo Domingo en esta ciudad reúne todas las circunstancias para ser erigida en Colegiata".

(CONTINUA EN LA PLANA 2)

ENTUSIASTA DEL BAÑO



Este gorila al que vemos aquí bañándose como cualquier hijo de vecino responde al nombre de "Little Jo" tiene veinte meses y constituye la principal atracción del parque zoológico de Tibyross, en Inglaterra. Bien aleccionado por la directora del establecimiento, Mollie Badham, "Little Jo" no se comporta tan sólo como un joven ciudadano, sino con una coquetería a toda prueba. Es un entusiasta del baño y un excelente comediante. Antes de meterse en el agua, el gorila comprueba la temperatura; después, se enja-

bona cumplidamente, frota su cuerpo con una toalla y expresa su satisfacción al realizar con todo esmero estas operaciones. Otra de sus habilidades consiste en frotarse los dientes con un cepillo, al igual que ha visto hacer a su domadora. En la actualidad, pesa unos sesenta kilos y cuando llegue a su talla adulta, alcanzará casi los doscientos. La pequeña tragedia será que entonces ya no le servirán los baños que ahora utiliza para sus cotidianas abluciones.

GALERIA DE FIGURAS

ARTIFICE DE UN ACUERDO

LA diplomacia soviética acaba de apuntarse un buen tanto en la conferencia indopakistaní. Kossygin ha sido el verdadero artífice de los acuerdos concertados entre el difunto Lal Bahadur Shastri y Ayub Jan. Cuando todo el mundo creía que los reunidos regresarían a sus países respectivos sin alcanzar nada efectivo, el Primer Ministro ruso, moviéndose de aquí para allá, hablando con unos y con otros, logró allanar el conflicto para que se alcanzara el convenio. Era mucho el empeño que tenía la URSS en que las conversaciones de Tashkent constituyeran un éxito; se jugaba demasiado prestigio en ellas para permitir que se malograran. No olvidemos que Kossygin, al igual que su camarada Breznev, mantiene una política externa parecida a la seguida por su antecesor. A los pocos días de haber tomado posesión de su cargo subrayó que la acción exterior soviética se mantendría invariable. Ya se sabe que, frente a la tesis china de guerra contra el mundo capitalista, Moscú se aferra al principio de la coexistencia pacífica. Krushchev sostenía que a los occidentales podría llegar a vencerles en el terreno económico, sin necesidad de forzar un conflicto armado. Y Kossygin, al menos en este punto, también se muestra conciliador. Pero, al tiempo que defiende esa tesis, busca con anhelo que Rusia tenga un mayor control sobre los partidos comunistas asiáticos. Hasta ahora se mantenía como una especie de acuerdo tácito entre los dos colosos rojos; al paso que Moscú ostentaba la jefatura sobre la mayor parte de los grupos europeos, Pekín ejercía un férreo mando sobre los partidos asiáticos. Los éxitos obtenidos por la Unión Soviética en la conferencia de Tashkent acaso le hayan hecho pensar en la posibilidad de conseguir un cambio favorable en la situación. El viaje de Breznev a la capital de la Mongolia Exterior, así como la misión de Chelvin en Hanoi indican que asistimos a una ofensiva soviética para modificar las actuales esferas de influencia. La actividad desplegada por los jerrarcas rusos estos días, así como ciertos signos de debilitamiento en el bando chino, confirman que nos encontramos ante un cambio en la postura mantenida por la URSS. Así se explica que el propio Kossygin -si se considera promotor de la iniciativa- se proponga convocar una reunión de los países del Pacto de Varsovia, con vistas a la elaboración de un plan conjunto de apoyo al bando vietnamita.

APROXIMACION AL ESTE

DE Gaulle acaba de indicar su propósito de trasladarse a Moscú en el curso de este año. Cada vez parece ser más clara su línea de aproximación a los países del Este Europeo. Desde los primeros tiempos de su acceso al Eliseo el Presidente francés ha pretendido jugar la carta soviética. Poco tiempo después de terminada la Segunda Guerra Mundial, visitó la capital soviética para ratificar el pacto que años antes había firmado Herriot. Su viaje fue calificado de "trai-ción" a la causa de Occidente, cuando lo que, en realidad, pretendía el General era reforzar su posición ante los Estados Unidos y la Gran Bretaña. Ya se sabe que después de la derrota de 1940, el vecino país perdió su condición de primera potencia. Y esa es una espina que De Gaulle tiene clavada y que se ha propuesto sacársela como sea. Su política de independencia frente a Norteamérica, sus constantes presiones al Gobierno de Bonn no buscan otra finalidad. Tampoco faltan los que opinan que el pretendido por De Gaulle en su próximo viaje a Moscú es doblegar a Erhard, que cada vez se muestra más independiente y que apenas cumple los compromisos del pacto firmado por Adenauer con Francia. Es probable que así sea. Los alemanes tienen puestas todas sus ilusiones en la reunificación. Francia se ha mostrado remisa en apoyar las reivindicaciones germanas, ya que, si el poderío del Gobierno de Bonn es cada vez mayor, se incrementarían notoriamente en caso de que los territorios separados volvieran a la patria. No deja de pensar De Gaulle en un futuro peligro alemán; tres invasiones, por otra parte, en menos de setenta años, son como para atemorizar al más pintado. Si el General se propone viajar a la URSS y a otros países de la zona oriental es porque persigue un determinado objetivo político. Bien pudiera ser este del chantaje a la República Federal, o bien el ferviente deseo de actuar de mediadores entre el Este y el Oeste, con lo que, de rechazo, conseguiría su meta fundamental de que Francia vuelva a ser una primerísima potencia.

Tinte RAMA Lláme al teléfono 23-30-40 y pasaremos a recoger y entregar sus prendas a domicilio